

---

# Содержание

---

<b>Установка</b>	<b>3</b>
<b>Расположение и функции органов управления</b>	<b>4</b>
Пульт дистанционного управления (ПДУ)	
Установка батареек в ПДУ	
Передняя панель	
<b>Управление основными функциями телевизора</b>	<b>7</b>
Включение и выключение	
Переключение каналов	
Регулировка громкости звука	
Функция выключения звука	
Быстрый просмотр	
Выбор языка экранной информации	
<b>Экранные меню</b>	<b>8</b>
Выбор из меню	
<b>Предварительная настройка (программирование) телевизионных каналов</b>	<b>9</b>
Автоматическая настройка телевизионных каналов	
Ручная предварительная установка телевизионных каналов	
Точная настройка	
Редактирование каналов	
<b>Регулировка параметров изображения</b>	<b>12</b>
Регулировка параметров изображения	
Функция Глаз (Eye) - не на всех моделях	
Выбор формата изображения	
<b>Регулировка звука</b>	<b>13</b>
Регулировка звука	
Прием стереофонических программ и программ, передаваемых на двух языках (опция)	
Прием передач, передаваемых в системе звукового сопровождения NICAM (опция)	
Охватывающий звук	
Выбор выходного сигнала звукового сопровождения	
<b>Прочие функции телевизора</b>	<b>15</b>
Режимы TV и AV / Электронный замок от детей	
Автоматический таймер сна	
вкл таймер / Выкл таймер	
Наклон (дополнительное устройство)	
<b>Телетекст (дополнительное устройство)</b>	<b>17</b>
Включение и выключение функции телетекста	
Простой текст / режим СПИСОК / текст СВЕРХУ/ БЫСТРЫЙ ТЕКСТ	
Специальные функции телетекста	
<b>Подключение внешней аппаратуры</b>	<b>20</b>
Гнездо антенны	
Евро-разъем	
Входные/Выходные гнезда Audio/Video (Аудио/Видео)	
Входные гнезда S-video/Audio (S-AV) - не на всех моделях	
Гнездо для наушников - не на всех моделях	
<b>Порядок отыскания причины и устранения неисправности</b>	<b>22</b>

---

# Установка

---

## Питание

Питание телевизора осуществляется от электросети переменного тока, напряжение питания указано в табличке, прикрепленной к задней стенке телевизора. Запрещается подключать телевизор к источнику питания постоянного тока. Во время грозы и при частых отключениях напряжения в электросети извлеките штекер кабеля антенны из гнезда антенны и отсоедините вилку шнура питания от розетки электросети.

## Предупреждение

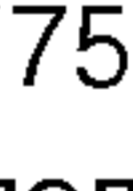
Во избежание пожара или поражения электрическим током не оставляйте телевизор под дождем или в условиях повышенной влажности.

Срок службы данного товара-7 лет со дня передачи товара потребителю. По истечении этого срока товар не может быть использован по назначению.

## Обслуживание

Никогда не открывайте заднюю стенку телевизора, поскольку в телевизоре имеются опасное для жизни напряжение и другие источники опасности. Если телевизор перестает нормально работать, отключите телевизор от электросети и обратитесь за содействием в торговую организацию, которая продала вам телевизор.

## Антенна

Подсоедините штекер кабеля антенны к гнезду, обозначенному символом , расположенному на задней панели телевизора. Для получения хорошего изображения следует пользоваться наружной антенной.

## Порядок установки

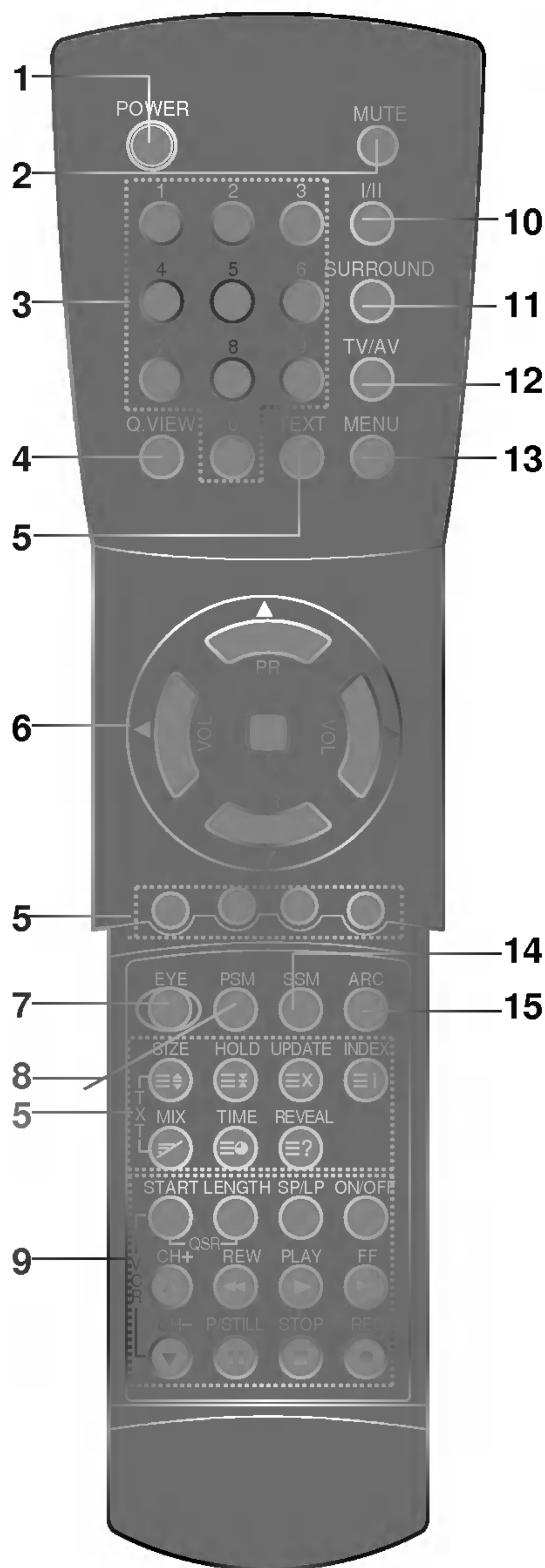
Установите телевизор в таком месте, чтобы на экран не падал яркий искусственный или солнечный свет. Телевизор не должен подвергаться излишним вибрациям, воздействию влаги, пыли или тепла. Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха вокруг телевизора. Не закрывайте вентиляционных отверстий на задней стенке телевизора. Управление всеми функциями телевизора может осуществляться с помощью пульта дистанционного управления (ПДУ). Управление некоторыми функциями также может осуществляться с помощью кнопок, расположенных на передней панели телевизора.

# Расположение и функции органов управления

Управление всеми функциями телевизора может осуществляться с помощью пульта дистанционного управления (ПДУ). Управление некоторыми функциями также может осуществляться с помощью кнопок, расположенных на передней панели телевизора.

## Пульт дистанционного управления (ПДУ)

Перед эксплуатацией ПДУ установите в него батарейки. Порядок установки батареек в ПДУ описан ниже.



(С системой Телетекст)

- 1. POWER (ПИТАНИЕ)**  
Переключает телевизор из режима ожидания в режим работы и наоборот.
- 2. MUTE (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА)**  
Включает и выключает звук.
- 3. Кнопки с цифрами**  
Используются для переключения телевизора из режима ожидания в режим работы и для прямого выбора номера канала.
- 4. QUICK VIEW (Возврат на канал предыдущего просмотра)**  
Возврат к программе предыдущего просмотра.
- 5. КНОПКИ ТЕЛТЕКСТА (дополнительное устройство)**  
Эти кнопки используются в режиме телетекста. Более подробная информация относительно функций, выполняемых с помощью этих кнопок, представлена в разделе "Телетекст".
- 6.  $\uparrow$  /  $\downarrow$  (ПРОГРАММА ВВЕРХ/ВНИЗ)**  
Переключает телевизор из режима ожидания в режим работы, переключает телевизионные каналы и осуществляет выбор какой-либо позиции меню.
- $\ominus$  /  $\oplus$  (ГРОМКОСТЬ ВНИЗ/ВВЕРХ)**  
Регулирует громкость звука.  
регулирует установки в меню.
- OK (ПРАВИЛЬНО)**  
Подтверждает ваш выбор или воспроизводит текущий режим.
- 7. EYE (Глаз) (автоподстройка) - не на всех моделях**  
Обеспечивает включение / выключение функции Глаз (Eye) (автоподстройка).  
\*  
Не функционирует.
- 8. PSM (ПАМЯТЬ УСТАНОВОК ИЗОБРАЖЕНИЯ)**  
Считывает записанные в память установленные параметры изображения.
- 9. КНОПКИ ВИДЕОМАГНИТОФОНА (опция)**  
Осуществляют управление работой кассетного видеоманитона LG.

# Расположение и функции органов управления

## 10. I/II (ДВА ЯЗЫКА)

Выбирает язык для передачи, которая ведется на двух языках.  
Устанавливает режим монофонического звучания во время приема стереофонических передач.

## 11. SURROUND (Охватывание)

создает эффект охватывания звуком в пространстве или псевдо стерео.

## 12. TV/AV (ТЕЛЕВИЗОР/АУДИО-ВИДЕО)

Устанавливает режим телевизора (TV) или аудио-видео (AV).  
Очищает меню с экрана.

## 13. MENU (МЕНЮ)

Выбор меню.

## 14. SSM (ПАМЯТЬ УСТАНОВОК ЗВУКА)

Считывает записанные в память установленные параметры звука.

## 15. ARC (Управление аспектным коэффициентом)

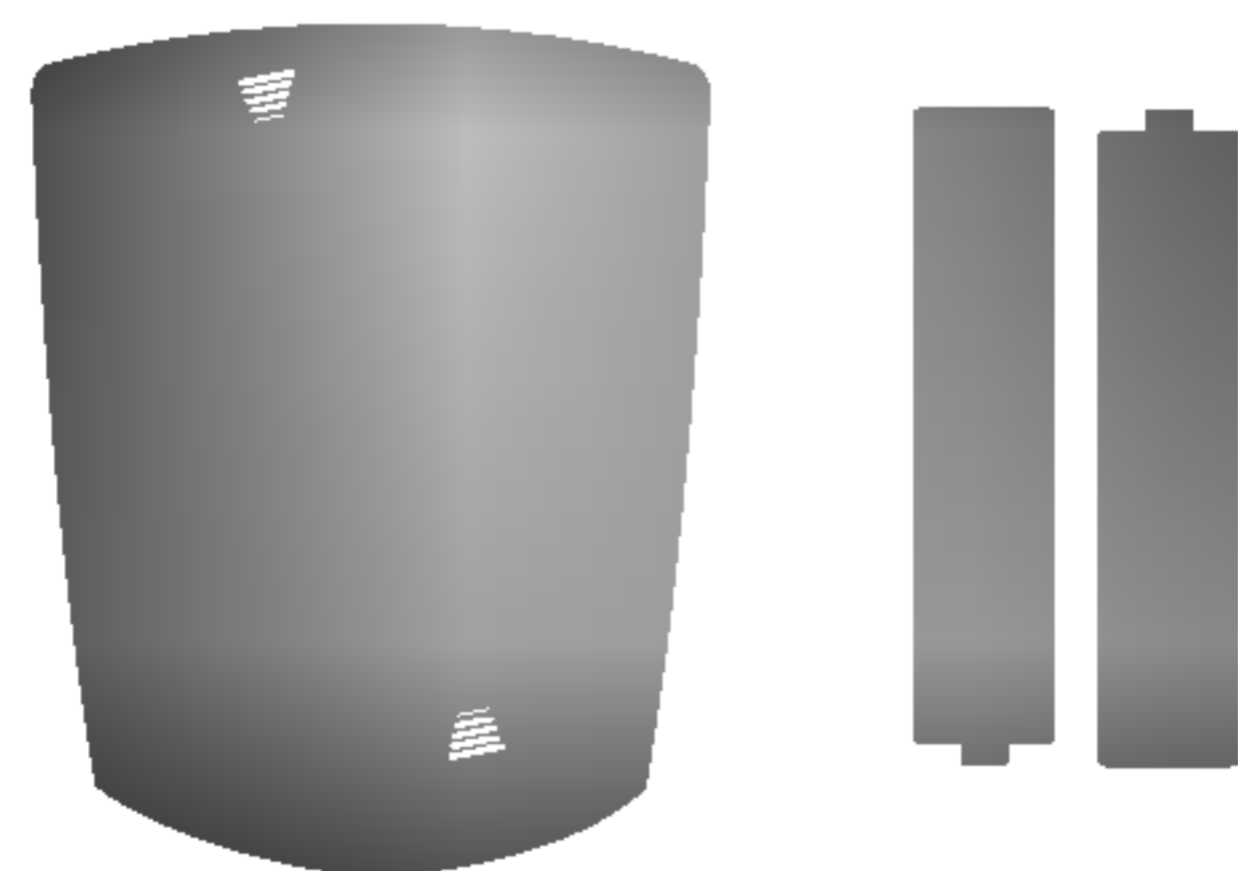
изменяет формат изображения.

## 16. M.CLEAR (ОЧИСТКА МЕНЮ)

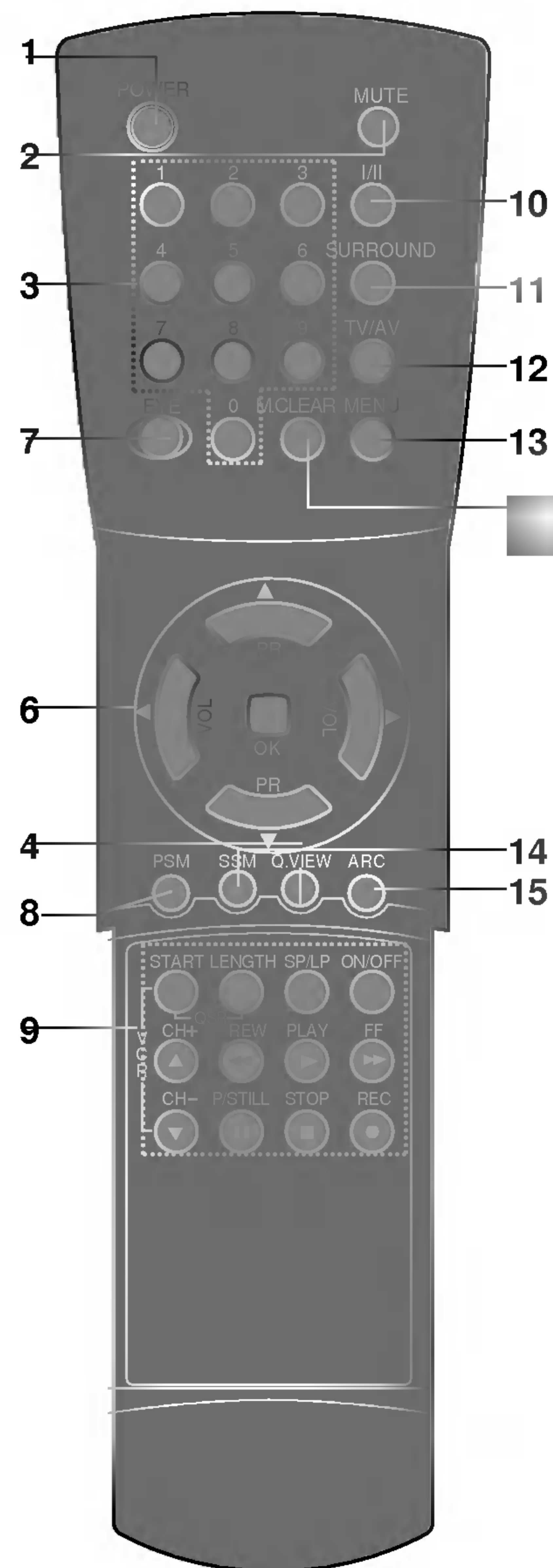
Очищает меню с экрана.

## Установка батареек в ПДУ

Питание ПДУ осуществляется от двух батареек типа АА. Чтобы вставить батарейки в пульт, переверните его и скользящим движением откройте крышку отсека для элементов питания. Установите две батарейки, соблюдая полярность согласно символам (Т+У и Т-У) внутри отделения для батареек.



**Примечание:** Во избежание повреждений ПДУ вследствие вытекания электролита из батареек извлеките батарейки из ПДУ, если вы не намерены пользоваться ПДУ в течение длительного времени.

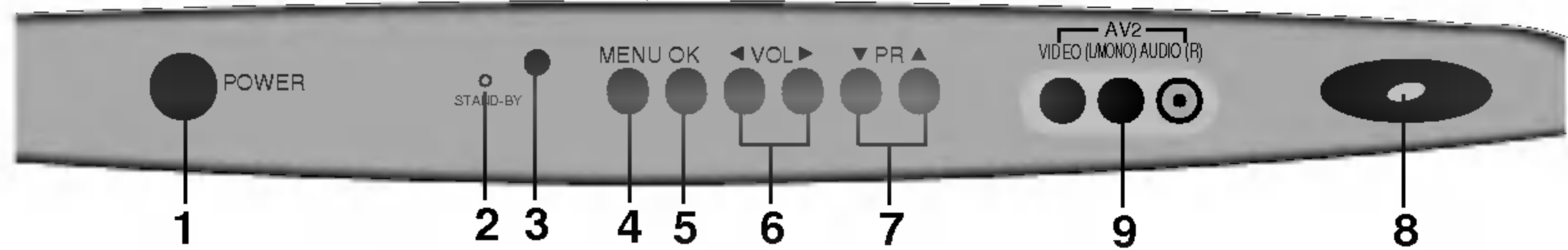


(Без системы Телетекст)

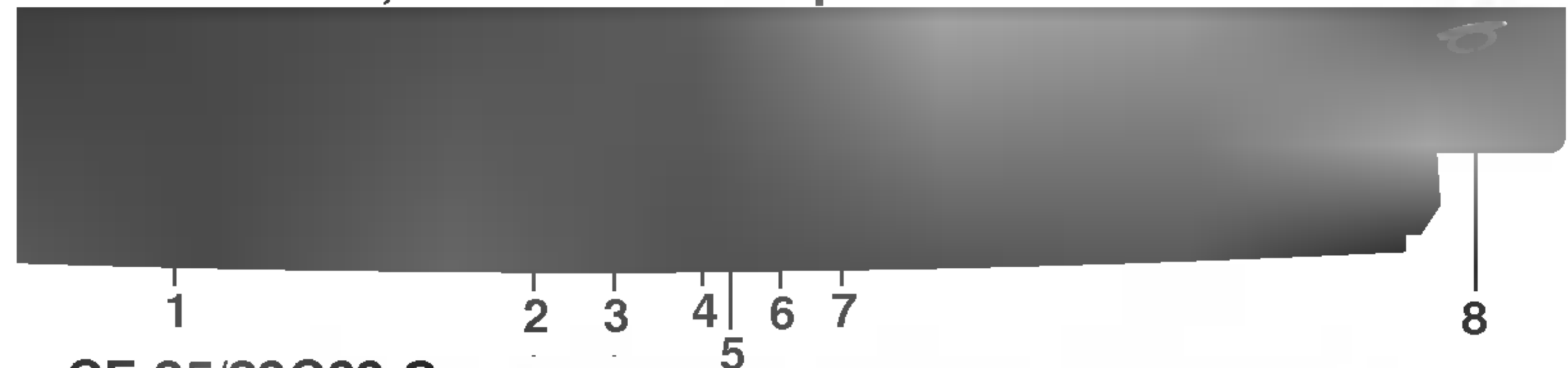
# Расположение и функции органов управления

## Передняя панель

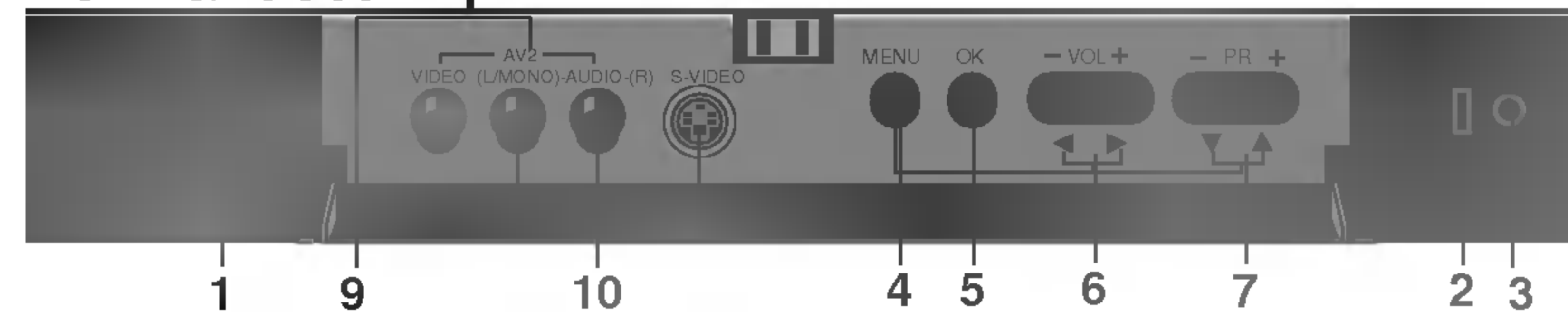
### • CF-25/29H30, CF-25/29H31 Серии



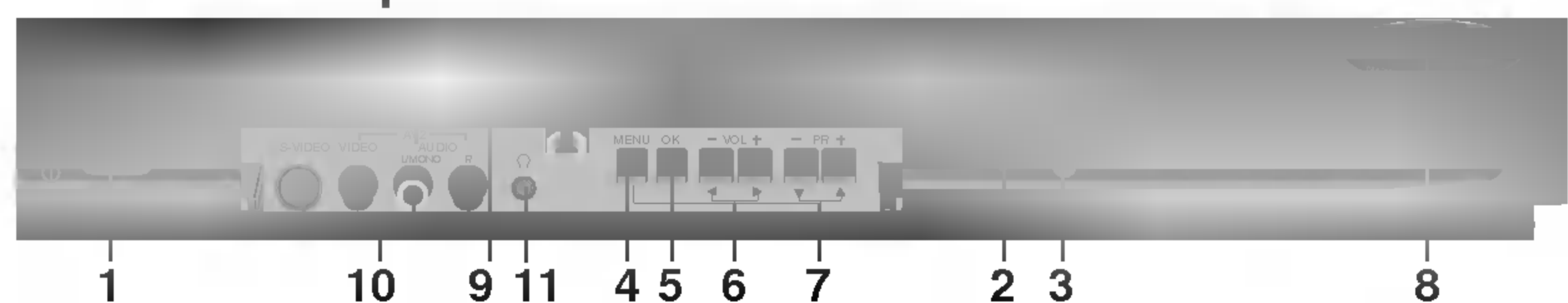
### • CF-25/29H40, CF-25/29H41 Серии



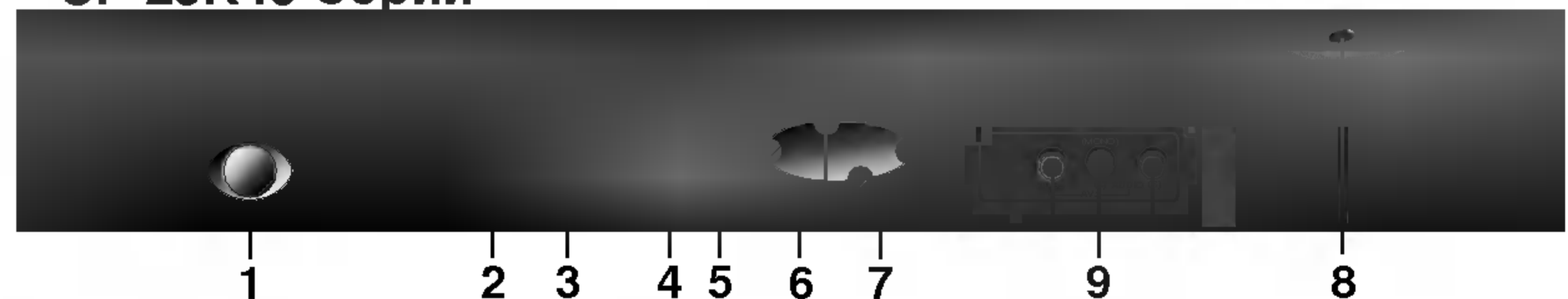
### • CF-25/29C69 Серии



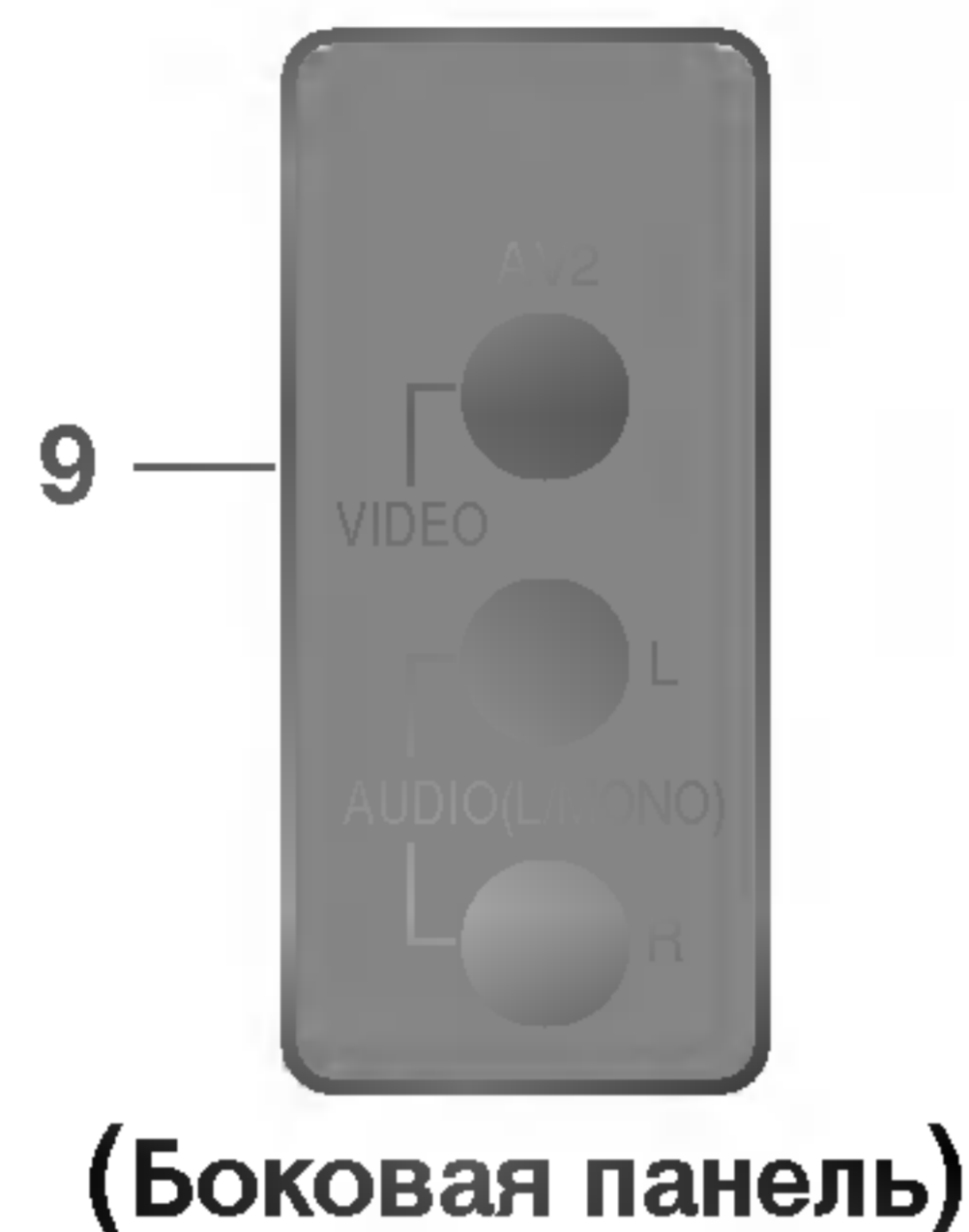
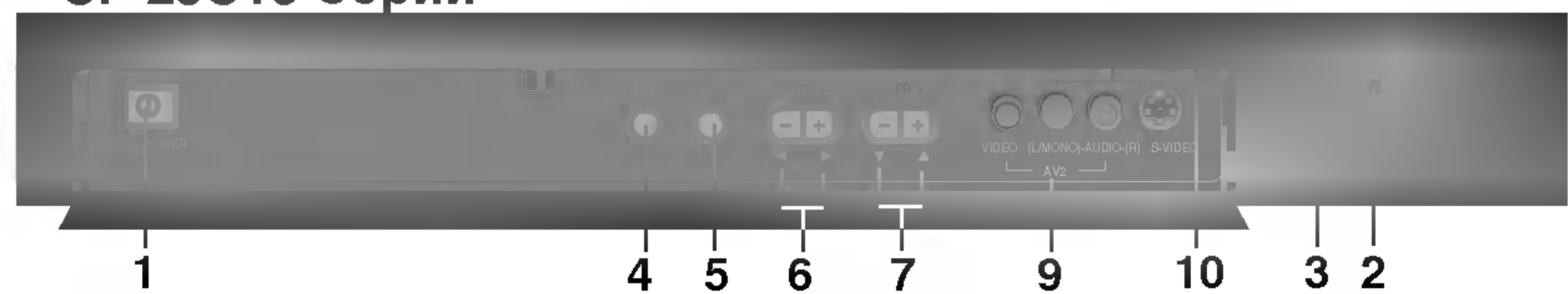
### • CF-29H70 Серии



### • CF-29K40 Серии



### • CF-25C19 Серии



1. **ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ**  
Включает и выключает телевизор.
2. **ИНДИКАТОР РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ**  
Светится красным цветом, когда телевизор находится в режиме ожидания.
3. **ПРИЕМНИК СИГНАЛА ПДУ**
4. **MENU (МЕНЮ)**  
Выбор меню.
5. **OK (ПРАВИЛЬНО)**  
Подтверждает ваш выбор или воспроизводит текущий режим.
6. **ГРОМКОСТЬ ВНИЗ/ВВЕРХ**  
Регулирует громкость звука.
7. **ПРОГРАММА ВВЕРХ/ВНИЗ**  
Переключает телевизор из режима ожидания в режим работы, переключает телевизионные каналы и осуществляет выбор какой-либо позиции меню.
8. **NATURAL ALGORITHM EYE (Природный алгоритм глаза) - не на всех моделях**

- Обеспечивает подстройку изображения в зависимости от условий освещенности помещения.  
*Примечание:* Функция Природный алгоритм глаза (NATURAL ALGORITHM EYE) имеется не на всех моделях. Она работает только на тех моделях, где установлена.
9. **ВХОДНЫЕ ГНЕЗДА AUDIO/VIDEO (AV2)**  
Соедините выходные гнезда аудио/видео внешней аппаратуры с этими входными гнездами вашего телевизора.
  10. **ВХОДНЫЕ ГНЕЗДА S-VIDEO/AUDIO - не на всех моделях**  
Соедините выходное гнездо видеосигнала видеомэгнитофона с форматом S-VIDEO с гнездом S-VIDEO вашего телевизора. Соедините выходные гнезда аудиосигнала видеомэгнитофона с форматом S-VIDEO с гнездами AV2.
  11. **Гнездо Для наушников - не на всех моделях**  
Подсоедините штекер головных телефонов к этому гнезду.

# Управление основными функциями телевизора

## Включение и выключение

1. Для включения телевизора нажмите кнопку выключателя питания.
2. Если телевизор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **POWER** (ПИТАНИЕ) на ПДУ, кнопку  $\bar{\text{I}}/\text{II}$  или одну из кнопок с цифрами, чтобы перевести телевизор из режима ожидания в режим работы.
3. Нажмите кнопку **POWER** на ПДУ, телевизор возвращается в режим ожидания.
4. Для выключения телевизора снова нажмите кнопку выключателя питания в телевизоре.

*Примечание:* Если при включенном телевизоре происходит отсоединение вилки шнура питания от розетки электросети, то после подключения вилки шнура питания к розетке электросети в телевизоре будет устанавливаться режим ожидания или режим работы.

## Переключение каналов

Вы можете выбирать номер телевизионного канала посредством кнопки  $\bar{\text{I}}/\text{II}$  или кнопок с цифрами.

## Регулировка громкости звука

Для выполнения регулировки громкости звука нажмите кнопку  $\Phi$ / $\Phi^0$ .

## Функция выключения звука

Нажмите кнопку **MUTE**. Звук отключается, и на экране телевизора появляется индикатор  $\times$ . Вы можете снова включить звук с помощью нажатия кнопок **MUTE**,  $\Phi$ / $\Phi^0$ , **SSM**,  $\bar{\text{I}}/\text{II}$  или **SURROUND**.

## Быстрый просмотр

Для возврата к программе предыдущего просмотра нажмите кнопку **Q.VIEW**.

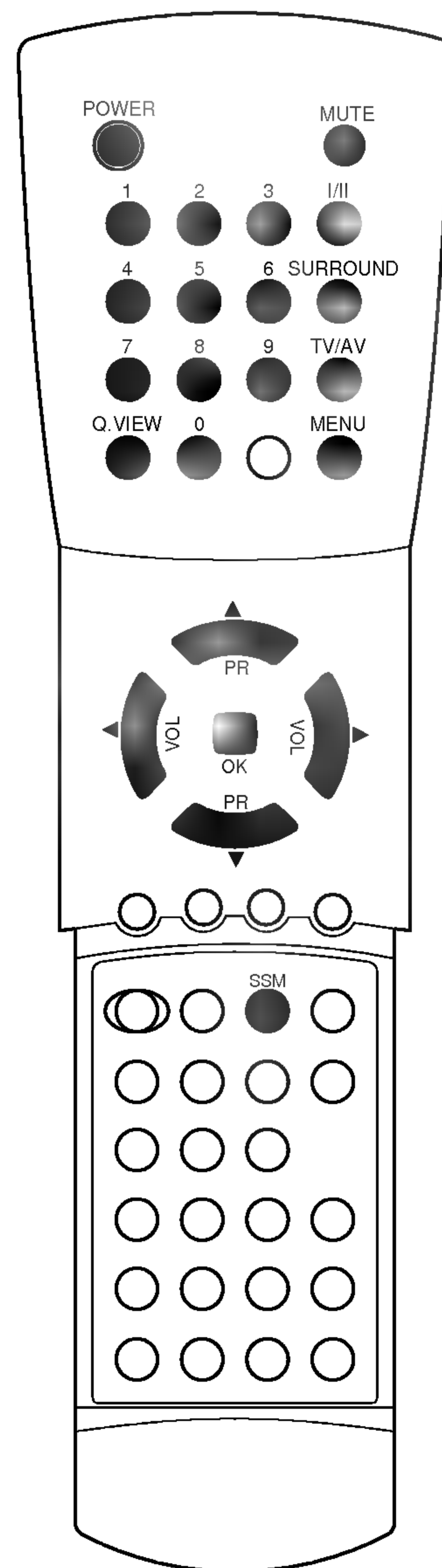
## Выбор языка экранной информации (дополнительное устройство)

Это дополнительная функция. Меню может отображаться на экране на выбранном языке. Прежде всего выберите язык пользования.

1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню телевизионного канала.
2. Нажмите кнопку  $\bar{\text{I}}/\text{II}$  для выбора режима **ЯЗЫК (LANGUAGE)**.
3. Кнопкой **OK** для воспроизведения подменю.



4. Выбор языка осуществляется кнопками  $\bar{\text{I}}/\text{II}$  или  $\Phi$ / $\Phi^0$ .
5. Кнопкой **OK**.  
После этого вся экранная информация будет выводиться на экран телевизора только на выбранном Вами языке.
6. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.




# Экранные меню

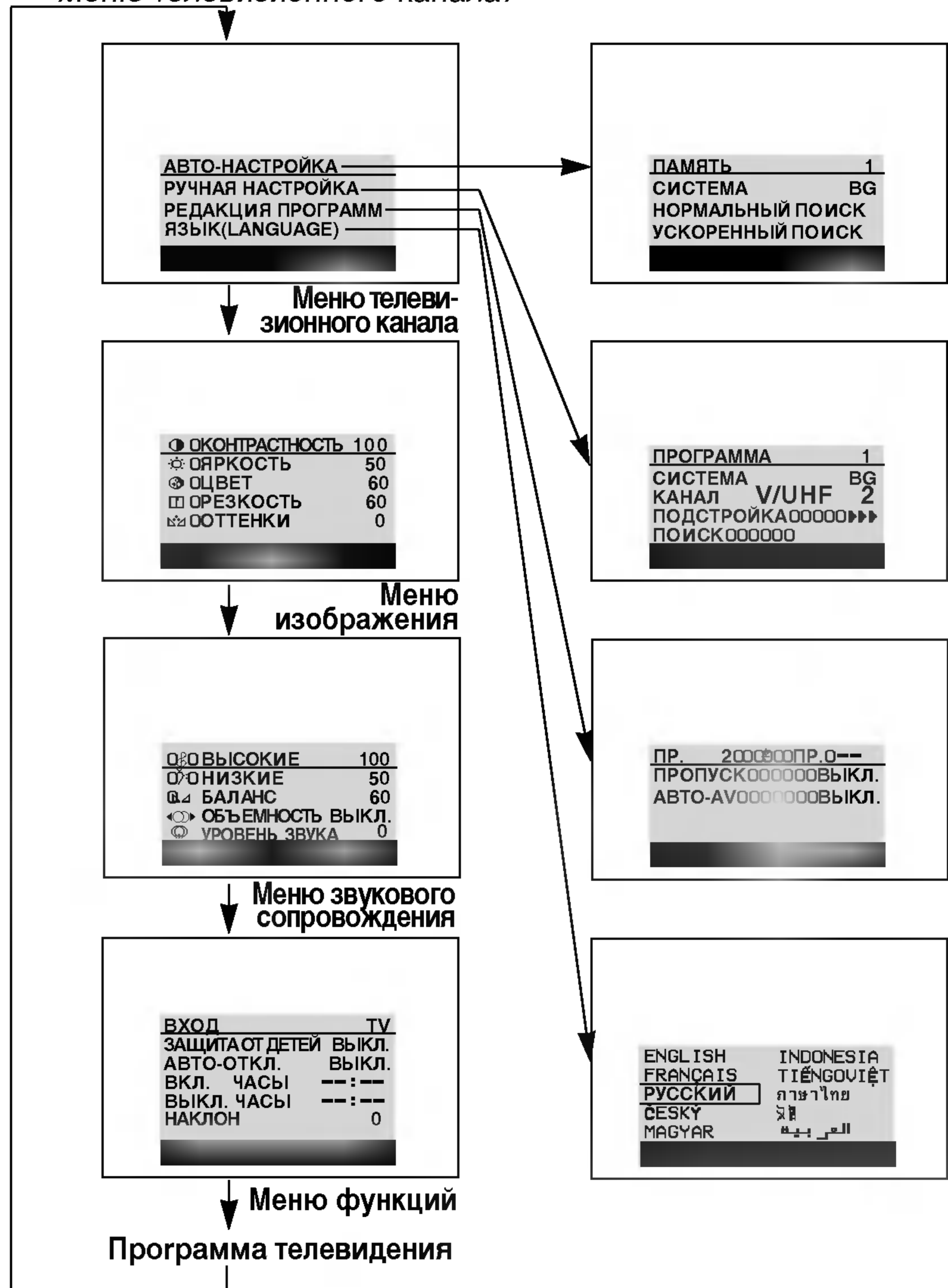
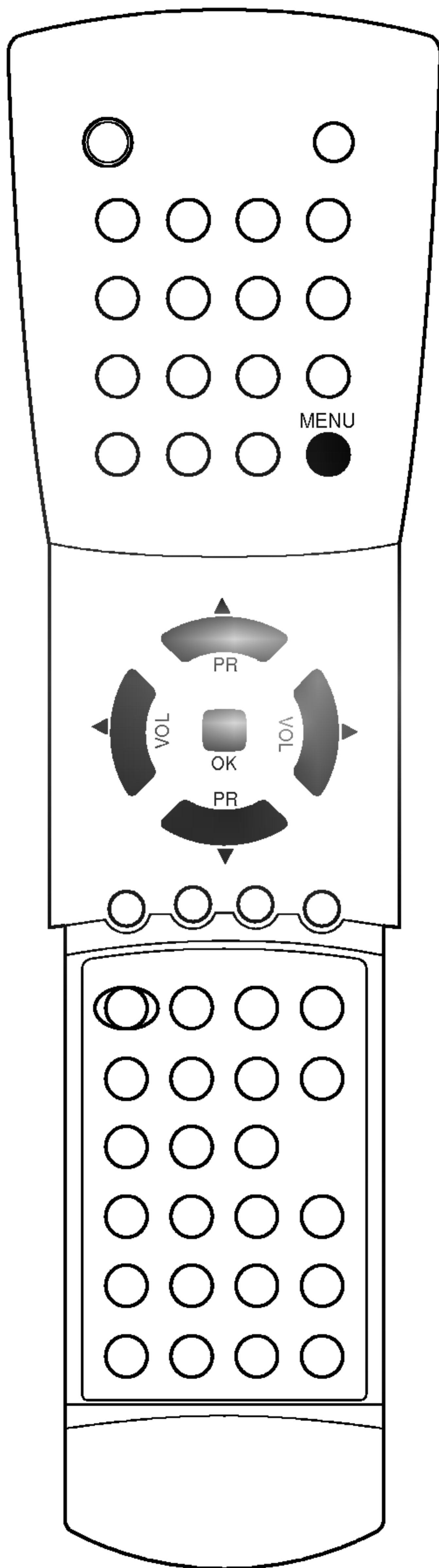
Вы можете осуществлять управление работой телевизора в диалоговом режиме с помощью воспроизводимых на его экране меню. При этом на экране также воспроизводятся кнопки, с помощью которых осуществляется управление.

## Выбор из меню

1. Нажмите кнопку **MENU** и вызовите каждое меню.
2. Кнопками  $\uparrow/\downarrow$  выберите нужную позицию в меню, при этом она изменит свой цвет с зеленого на желтоватый.
3. Нажмите кнопку  $\leftarrow/\rightarrow$  для изменения установки пункта меню или кнопку **OK** для воспроизведения подменю.

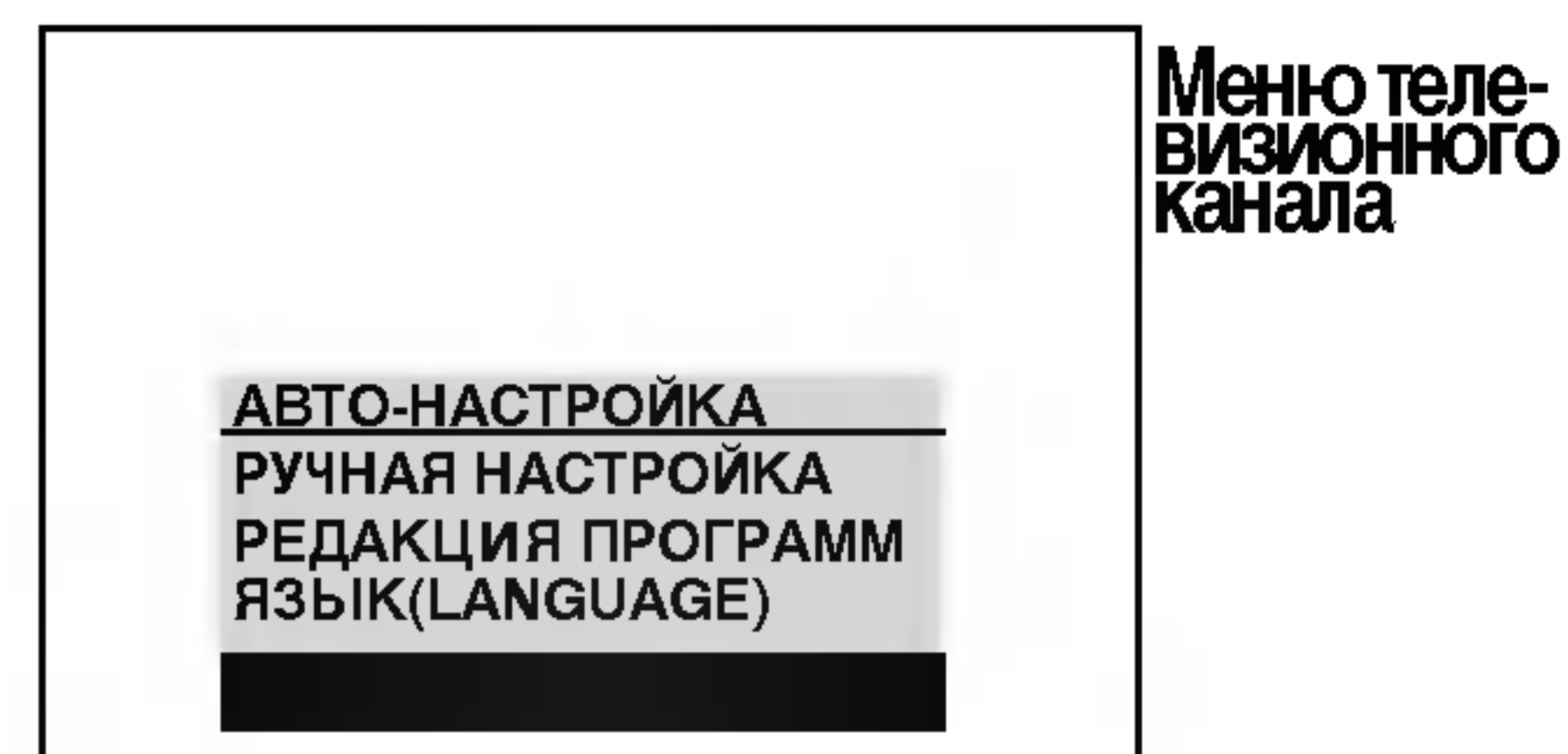
### Примечание:

- a. Меню автоматически исчезает в течение 1 минуты, если вы не нажимаете ни одну кнопку.
- b. В режиме AV меню программы не отображается.
- c. В режиме телетекст меню не выводится на экран.
- d. В меню изображения при включении функции Глаз (EYE) в нижней части меню появляется индикатор Глаз  .....
- e. В некоторых моделях элемент меню **ЯЗЫК (LANGUAGE)** также может отображаться на экране при вхождении в Меню телевизионного канала.



## Предварительная настройка (программирование) телевизионных каналов

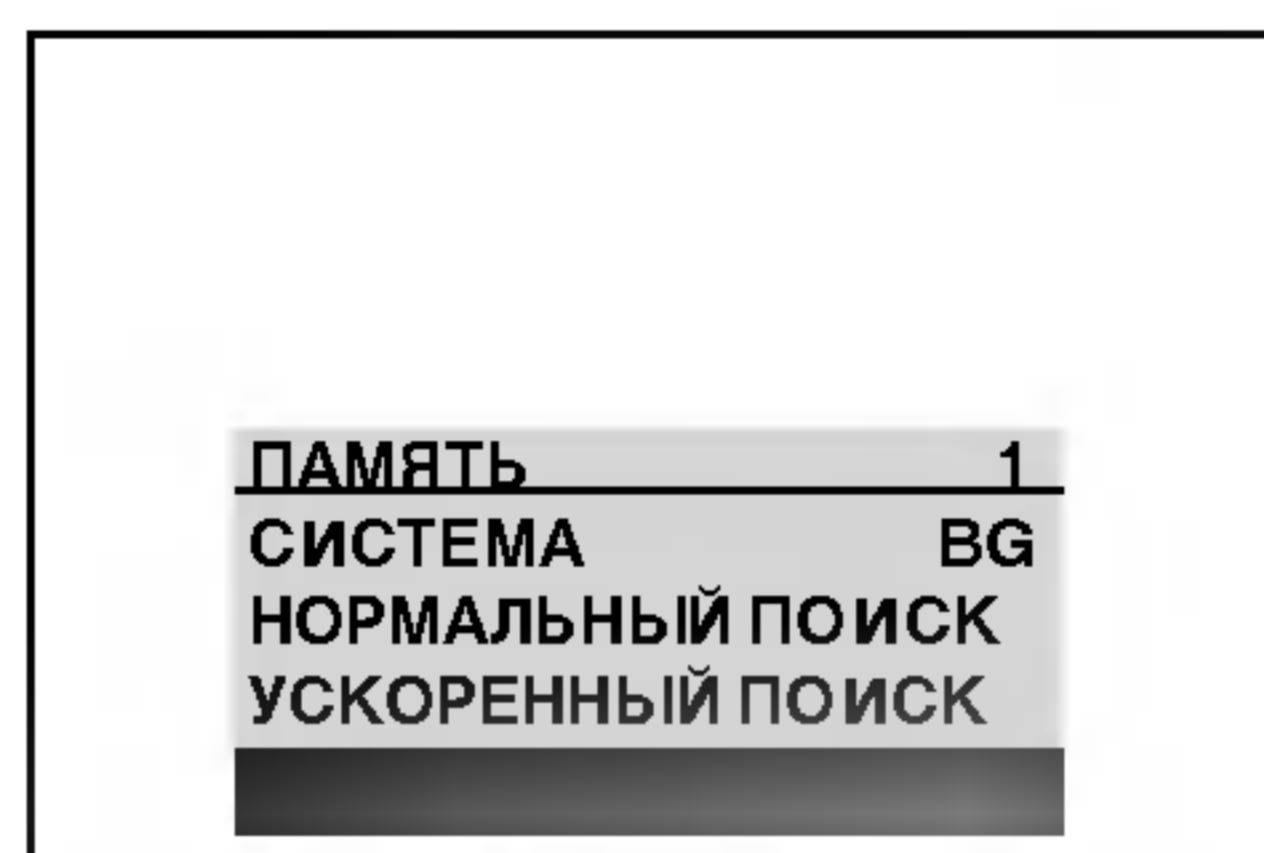
В памяти вашего телевизора может храниться до 100 телевизионных каналов, которым могут быть назначены номера с 0 по 99. После того, как вы записали телевизионные каналы (станции) в память телевизора, вы можете выбрать нужную вам предварительно запрограммированную станцию (телевизионный канал) с помощью кнопки  $\bar{\Delta}$ / $\bar{\nabla}$  или с помощью кнопок с цифрами. Автоматическая предварительная настройка.



### Автоматическая настройка телевизионных каналов

С помощью этого режима в память телевизора записываются все станции, которые он может принимать.

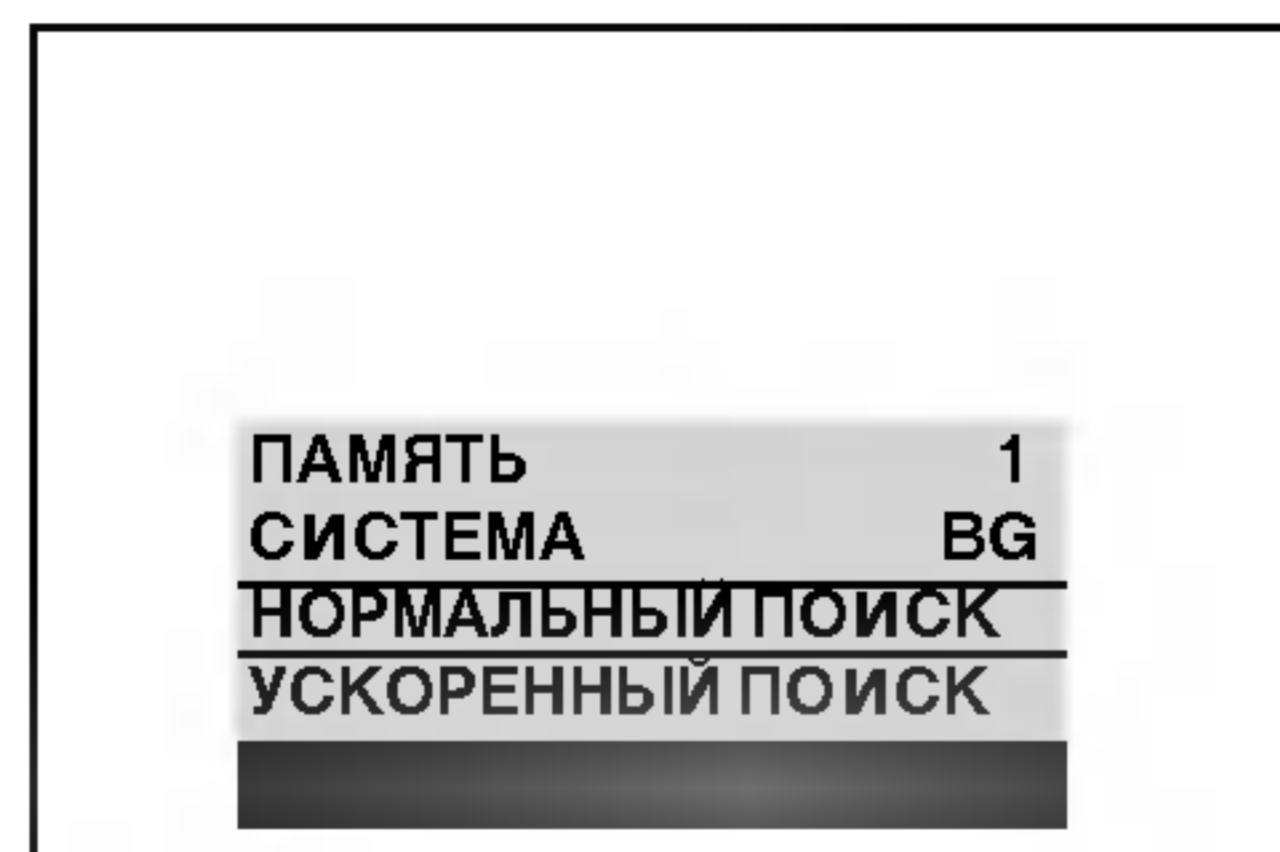
1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню КАНАЛ.
2. Нажмите кнопку  $\bar{\Delta}$ / $\bar{\nabla}$  для выбора режима **АВТО-НАСТРОЙКА**.
3. Нажмите кнопку **OK** для воспроизведения на экране меню **АВТО-НАСТРОЙКА**.



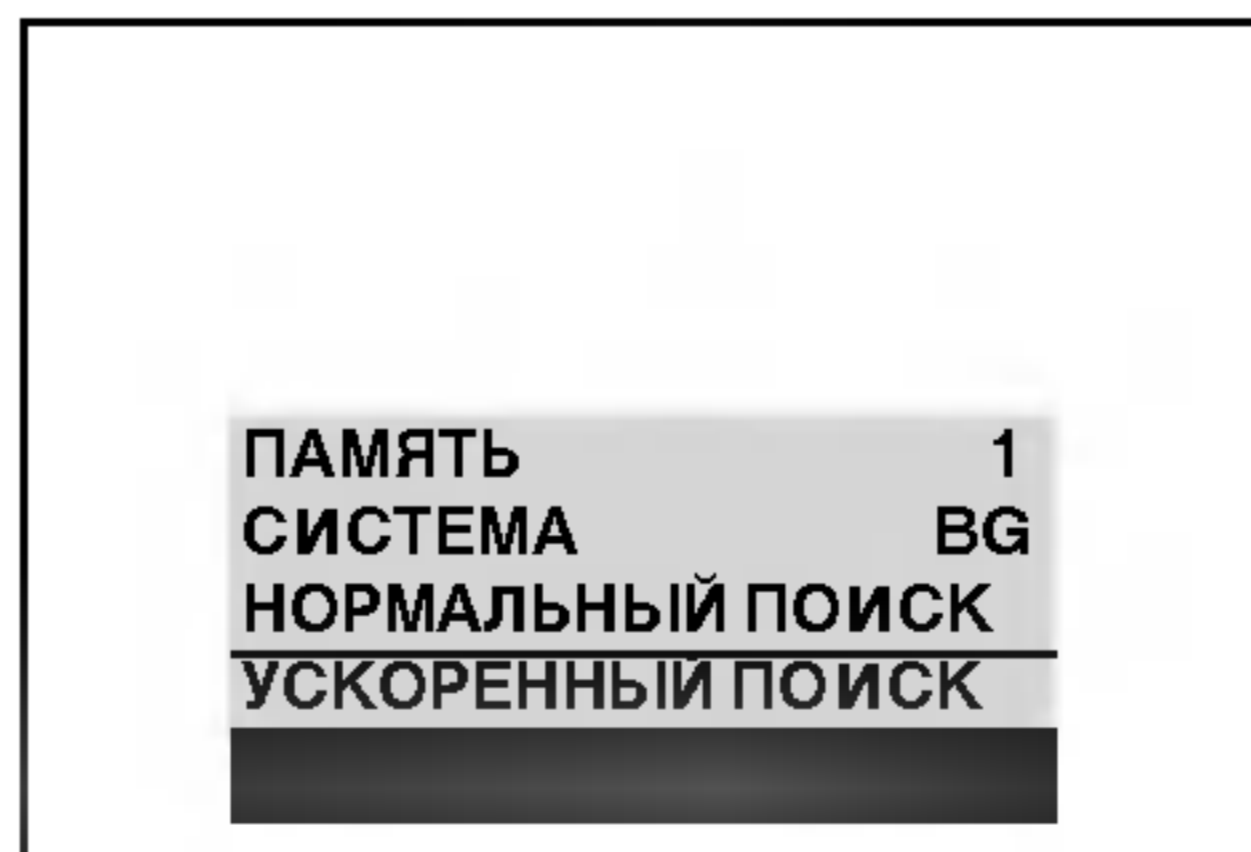
4. Нажмите кнопку  $\bar{\Delta}$ / $\bar{\nabla}$  для выбора режима **ПАМЯТЬ**. Нажмите начальный номер программы цифровыми кнопками или кнопками  $\phi$ / $\phi^\circ$ . Любая цифра до 10 вводится с нулем впереди нее, например 5 вводится как **05**.
5. Нажмите кнопку  $\bar{\Delta}$ / $\bar{\nabla}$  для выбора режима **СИСТЕМА**. Выберите систему ТВ кнопками  $\phi$ / $\phi^\circ$ : **BG** (Азия, Новая Зеландия, Ближний Восток, Африка) **ВВ** (Австралия) **I** (Гонконг, Южная Африка, Соединенное Королевство) **DK** (Восточная Европа, Китай, Африка, СНГ) или **M** (США, Корея, Филиппины).
6. Нажмите кнопку  $\bar{\Delta}$ / $\bar{\nabla}$  для выбора режима **НОРМАЛЬНЫЙ ПОИСК** или **УСКОРЕННЫЙ ПОИСК**. Последнее быстрее первого. Все принимаемые системы могут вводиться в память из выбранных систем.

**Примечание:**

- a. Функция **НОРМАЛЬНЫЙ ПОИСК** автоматически введет в память все принимаемые системы. Функция **УСКОРЕННЫЙ ПОИСК** быстрее, но она сохраняет только выбранную систему.
  - b. Если программируемый сигнал имеет плохое качество звука, то повторно выберите в меню **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА** функцию **СИСТЕМА**.
7. Нажмите кнопку **OK** для запуска предварительной автоматической настройки телевизионных каналов).



(НОРМАЛЬНЫЙ ПОИСК)



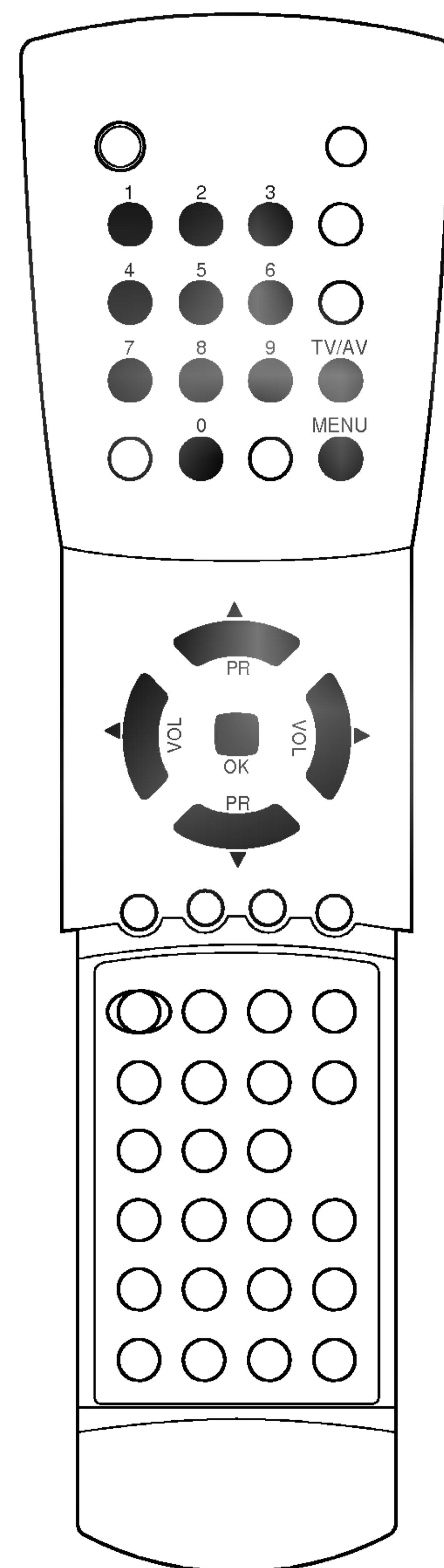
(УСКОРЕННЫЙ ПОИСК)

Все принятые станции сохранены.

Для прекращения автоматической предварительной настройки телевизионных каналов нажмите кнопку **MENU**.

По завершению автопрограммирования на экране появляется режим **РЕДАК. ПРОГРАММ**. Просмотрите раздел режим редактирования программ для настройки сохраненной программы.

8. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.





## Предварительная настройка (программирование) телевизионных каналов

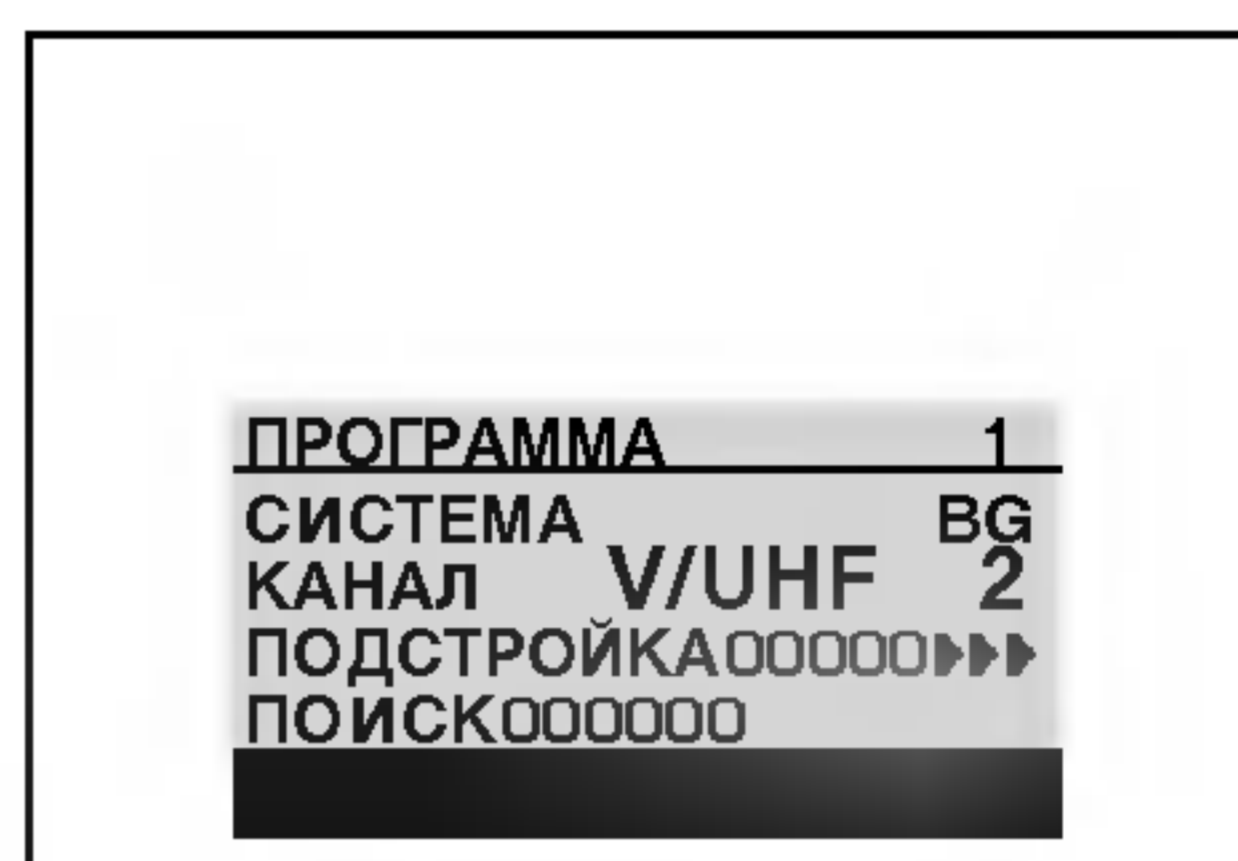
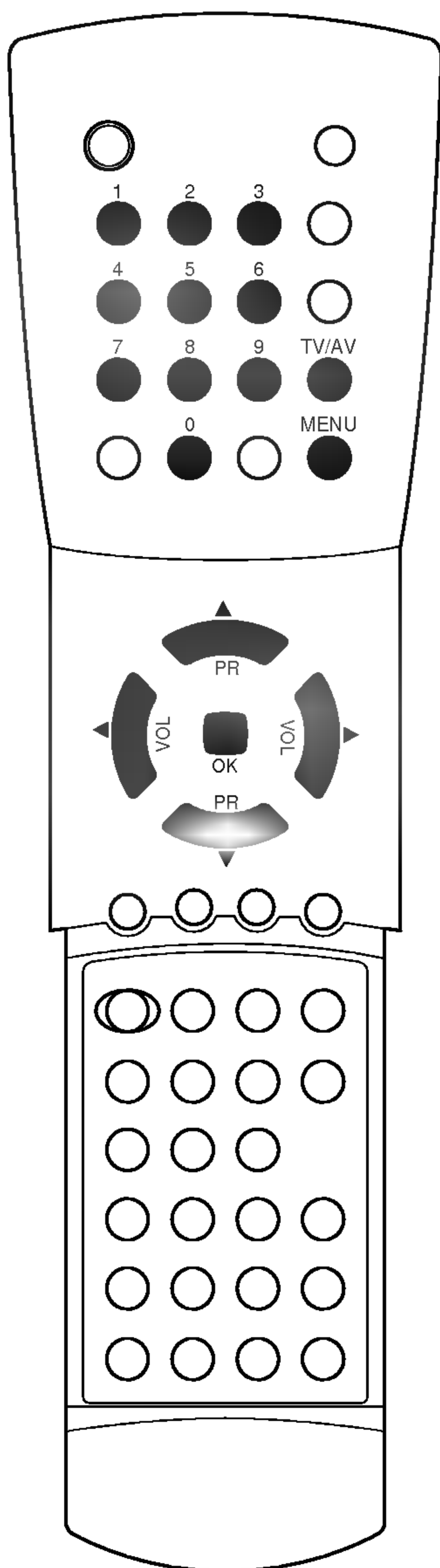
Меню теле-  
визионног  
о канала

АВТО-НАСТРОЙКА  
РУЧНАЯ НАСТРОЙКА  
РЕДАКЦИЯ ПРОГРАММ  
ЯЗЫК(LANGUAGE)

### Ручная предварительная установка телевизионных каналов

Режим ручной предварительной установки телевизионных каналов позволяет вам настроить телевизионные станции и расположить их в любой удобной для вас последовательности.

1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню КАНАЛ.
2. Нажмите кнопку  $\uparrow/\downarrow$  для выбора режима **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**.
3. Нажмите кнопку **OK** для воспроизведения на экране меню **РУЧНАЯ НАСТРОЙКА**.



4. Нажмите кнопку  $\uparrow/\downarrow$  для выбора режима **ПРОГРАММА**. Нажмите начальный номер программы цифровыми кнопками или кнопками  $\phi/\phi^2$ . Любая цифра до 10 вводится с нулем впереди нее, например 5 вводится как **05**.
5. Нажмите кнопку  $\uparrow/\downarrow$  для выбора режима **СИСТЕМА**. Выберите систему ТВ кнопками  $\phi/\phi^2$ : **ВГ** (Азия, Новая Зеландия, Ближний Восток, Африка) **ВВ** (Австралия) **И** (Гонконг, Южная Африка, Соединенное Королевство) **ДК** (Восточная Европа, Китай, Африка, СНГ) или **М** (США, Корея, Филиппины).
6. Нажмите кнопку  $\uparrow/\downarrow$  для выбора режима **КАНАЛ**. Нажмите кнопку  $\phi/\phi^2$  для выбора нужного частотного диапазона **V/UHF** или **CABLE** (кабельное ТВ). По возможности выберите номер канала цифровыми кнопками.
7. Нажмите кнопку  $\uparrow/\downarrow$  для выбора режима **ПОИСК**.
8. Нажмите кнопку  $\phi/\phi^2$  для включения поиска. Нажмите кнопку  $\phi/\phi^2$  для включения поиска.
9. Нажмите кнопку **OK**. Появится сообщение : **ЗАПОМНЕНО**.
10. Для записи в память телевизора следующей станции повторите описанные выше шаги с 4 по 9.
11. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.

### Точная настройка

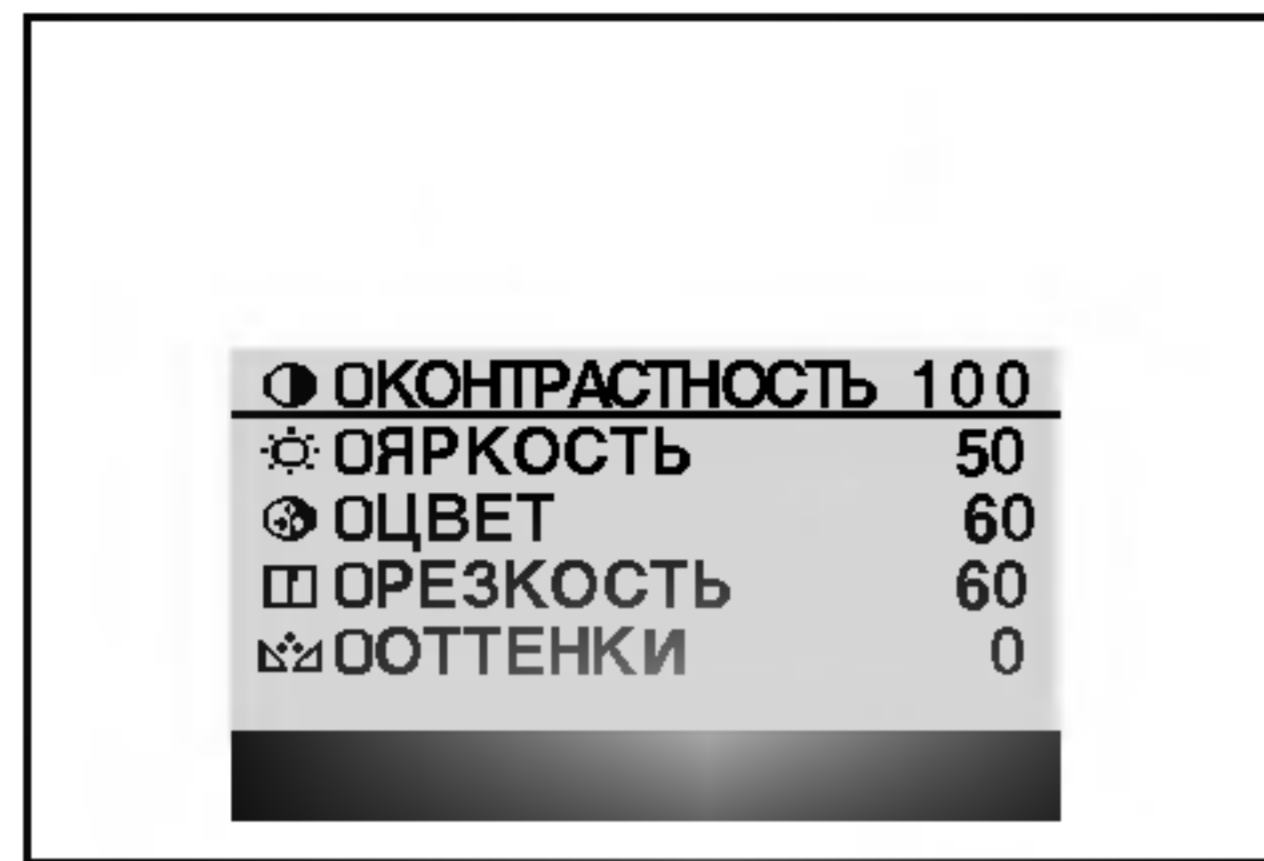
Обычно требуется выполнять точную настройку телевизионной станции только при плохом приеме.

1. Повторите шаги 1-3 инструкции по настройке программ.
2. Нажмите кнопку  $\uparrow/\downarrow$  для выбора режима **ПРОГРАММА**. Нажмите начальный номер программы цифровыми кнопками или кнопками  $\phi/\phi^2$ . Любая цифра до 10 вводится с нулем впереди нее, например 5 вводится как **05**.
3. Нажмите кнопку  $\uparrow/\downarrow$  для выбора режима **ПОДСТРОЙКА**.
4. Нажмите кнопку  $\phi/\phi^2$  для выполнения точной настройки частоты телевизионной станции с целью получения оптимальной картинки и звукового сопровождения.
5. Нажмите кнопку **OK**. Появится сообщение : **ЗАПОМНЕНО**.
6. Нажмите кнопку **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.  
Телевизионная станция, для которой была выполнена точная настройка, будет регистрироваться с помощью номера канала, воспроизводимого на экране желтым цветом во время включения канала.



# Регулировка параметров изображения

Меню телевизионного канала

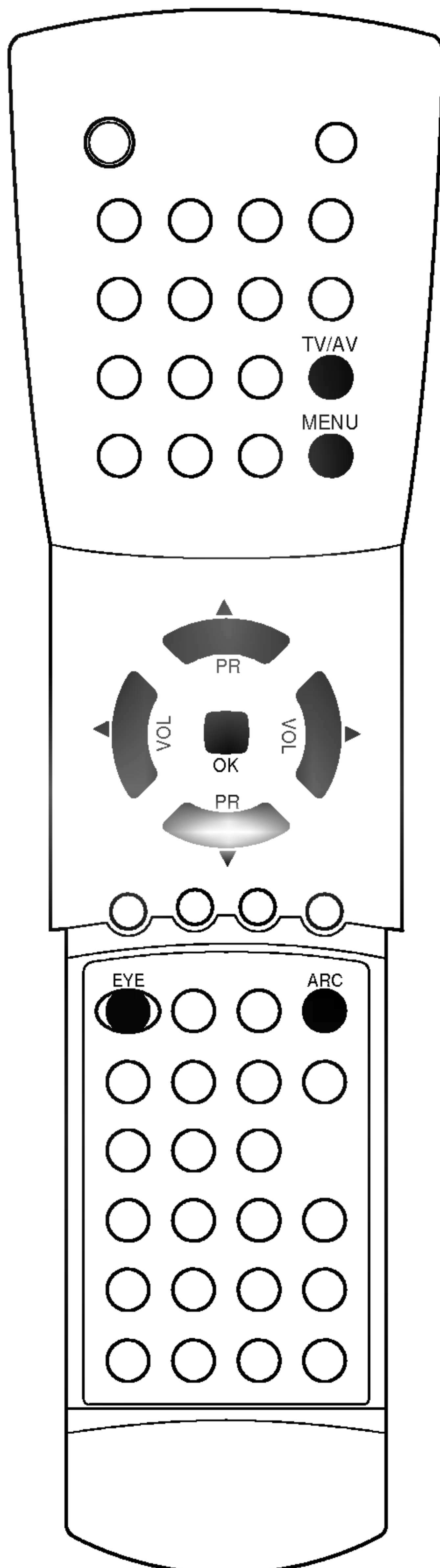


## Регулировка параметров изображения

Вы можете осуществлять регулировку контраста, яркости, насыщенности цвета, четкости изображения и оттенки.

**Примечание:** Функция **ОТТЕНКИ** может быть выбрана только в системе **NTSC**.

1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню изображения.
2. Выбор нужной Вам картинки осуществляется кнопками  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  /  $\uparrow$  /  $\downarrow$ .
3. С помощью кнопки  $\odot$  /  $\ominus$  выполните нужные регулировки.
4. Нажмите кнопку **OK**. На экране появляется сообщение **ЗАПОМНЕНО**.



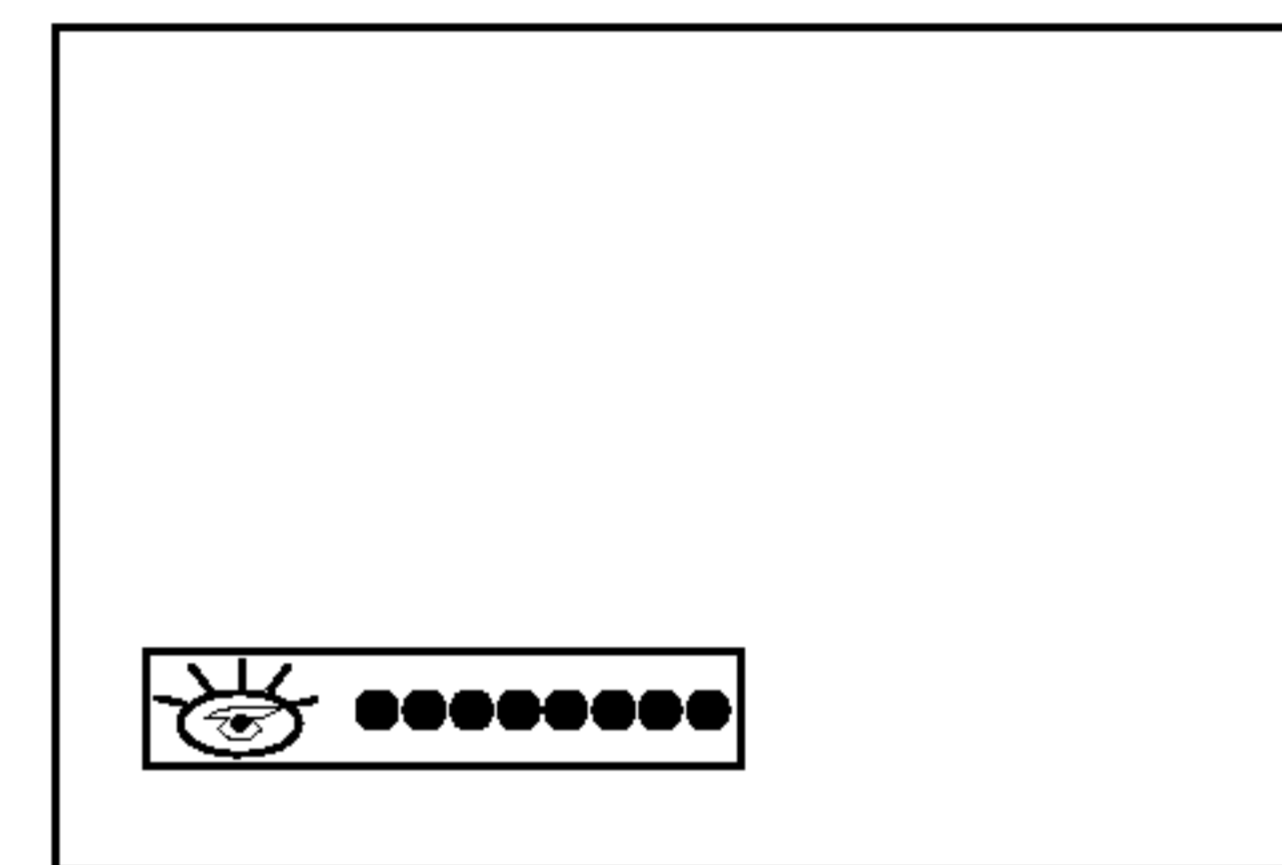
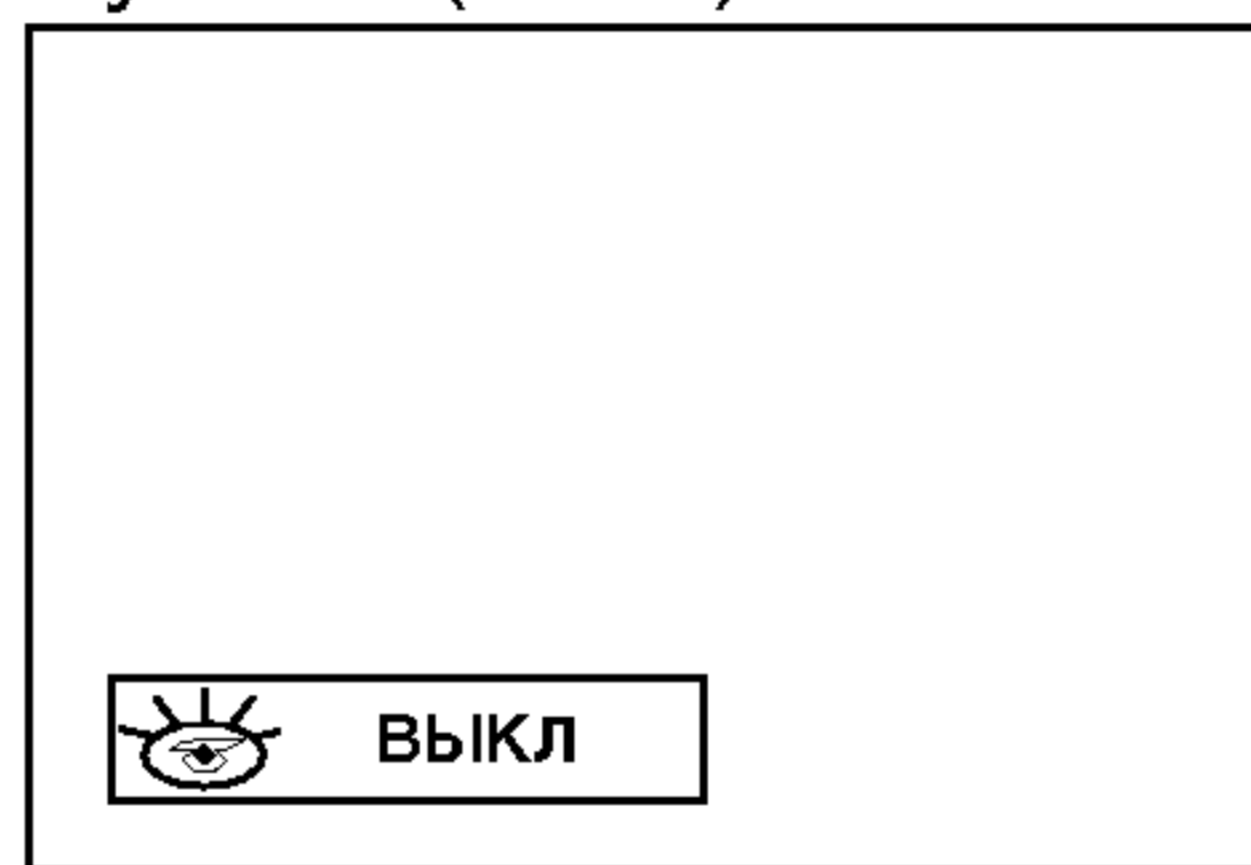
Для считывания из памяти запрограммированных вами установленных параметров изображения нажимайте кнопку **PSM** до тех пор, пока на экране не появится картинка с требуемыми параметрами изображения (**СТАНДАРТНЫЙ**, **ТЕЛЕЗРИТЕЛИ**, **ДИНАМИЧЕСКИЙ** или **НЕЖНЫЙ**). **СТАНДАРТНЫЙ**, **ДИНАМИЧЕСКИЙ** или **НЕЖНЫЙ** установки изображения запрограммированы на заводе для получения оптимального качества изображения и не могут изменяться.

**Примечание:** Если Вы нажмете кнопку **PSM** после соответствующих настроек в меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**, на экране автоматически появится дисплей **ТЕЛЕЗРИТЕЛИ**, хотя Вы уже ввели в память заводские параметры **СТАНДАРТНЫЙ**, **ДИНАМИЧЕСКИЙ** или **НЕЖНЫЙ**.

## Глаз (Eye) - не на всех моделях

Функция Глаз (Eye) имеется не на всех моделях. Она автоматически выполнит подстройку качества изображения в зависимости от условий освещенности помещения. Это позволит Вам в полной мере насладиться наиболее приемлимым для зрения качеством изображения.

Для включения или выключения функции Глаз (Eye) нажмите кнопку **EYE** (Глаз).



При включенной функции Глаз (Eye) выполняется автоматическая подстройка качества изображения в зависимости от условий освещенности помещения.

При этом зеленый индикатор  $\bullet\bullet\bullet\bullet\bullet\bullet$  не высвечивается постоянно на экране, а при изменении условий изображения появляется желтый индикатор  $\bullet\bullet\bullet\bullet\bullet\bullet$ .

**Примечание:**

- a. Если Вы желаете проверить параметры изображения при включенной функции Глаз (Eye), вызовите меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.
- b. Если Вы нажмете кнопку **PSM**, то функция Глаз (Eye) автоматически отключится.

## Выбор формата изображения

Вы можете смотреть телевизор при трех форматах изображения: **СТАНДАРТНЫЙ**, **ЩИРОКИЙ**, **ЗУМ**.

Нажмите кнопку Управление аспектным коэффициентом (**ARC**) для переключения в формат **СТАНДАРТНЫЙ**, **ЩИРОКИЙ**, **ЗУМ**.

### СТАНДАРТНЫЙ (4:3)

обычный формат изображения 4 на 3, используемый во всех телевизорах.

### ЩИРОКИЙ (16:9)

формат экрана в кинотеатре. Некоторые телевизионные каналы транслируют вещание в этом формате. Для установки этого формата выберите опцию **ЩИРОКИЙ**.

### ЗУМ

Это стандартный формат изображения, но кадр увеличен на весь размер экрана, при этом верхняя, нижняя, левая и правая часть изображения будут утрачены. Для подстройки параметров нажимайте кнопки  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  /  $\uparrow$  /  $\downarrow$  /  $\odot$  /  $\ominus$ , затем кнопку **OK**.

# Регулировка звука

## Регулировка звука

Вы можете отрегулировать по своему вкусу такие параметры звучания, как высокие и нижние частоты, симметрия левого и правого каналов, эффект охвата, громкость головных телефонов. Функция охвата создает впечатление присутствия в концертном зале.

**УРОВЕНЬ ЗВУКА:** регулировка громкости звучания головных телефонов.

1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню звука.
2. Нажмите кнопку  $\uparrow/\downarrow$  для выбора нужного пункта меню звука.
3. С помощью кнопки  $\leftarrow/\rightarrow$  выполните нужные регулировки.
4. Нажмите кнопку **OK**. На экране появляется сообщение **ЗАПОМНЕНО**.

Для вызова записанных в память установленных параметров нажимайте кнопку **SSM** до тех пор, пока на экране не появится нужный вам режим звука (**СТАНДАРТНЫЙ**, **ТЕЛЕЗРИТЕЛИ**, **МУЗЫКА** или **РЕЧЬ**). Режимы **СТАНДАРТНЫЙ**, **МУЗЫКА** и **РЕЧЬ**, обеспечивающие оптимальное качество звукового сопровождения, запрограммированы на заводе и не могут изменяться.

**Примечание:** Если Вы нажмете кнопку **SSM** после соответствующих регулировок в меню **ЗВУЧАНИЕ**, то на экране автоматически появится индикатор **ТЕЛЕЗРИТЕЛИ**, хотя Вы уже ввели в память заводские параметры **СТАНДАРТНЫЙ**, **МУЗЫКА** или **РЕЧЬ**.

## Прием стереофонических программ и программ, передаваемых на двух языках (опция)

Функция стерео звучания или трансляции на двух языках имеется не на всех моделях.

После выбора программы появляется информация о звуке для станции после того как исчезнет номер программы и имя станции.

Вещание	Экранный Дисплей
Mono	<b>MONO</b>
Stereo	<b>STEREO</b>
Dual	<b>DUAL I</b>

### Установка монофонического звука

При приеме стереофонических передач, если сигнал стереофонического звукового сопровождения является слабым, вы можете переключиться в монофонический режим с нажатием кнопки **I/II**. При этом качество звука улучшается. Для возвращения в режим стереофонического звучания нажмите кнопку **I/II** еще раз.

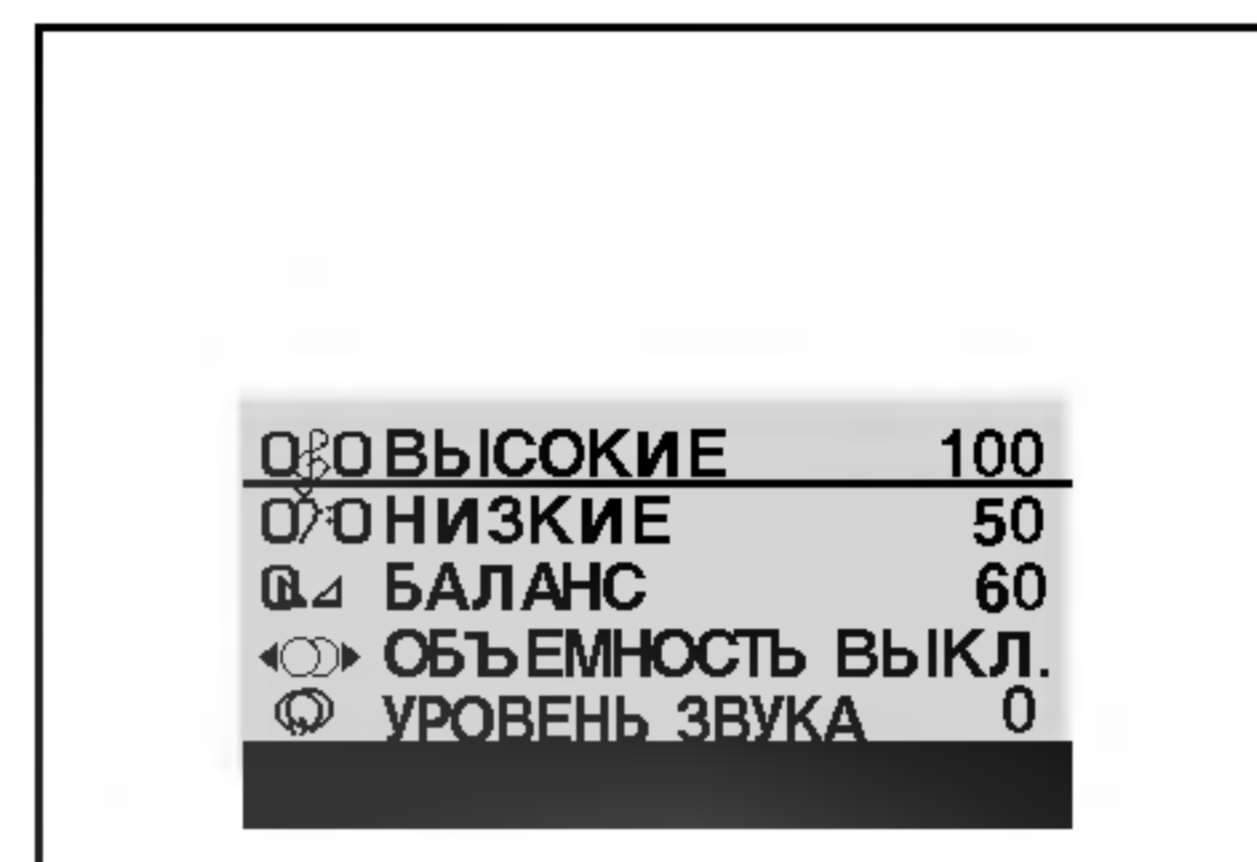
### Выбор языка для программы, передаваемой на двух языках

Если программа передается на двух языках, вы можете установить режим **DUAL I**, **DUAL II** или **DUAL I II** посредством последовательных нажатий кнопки **I/II**.

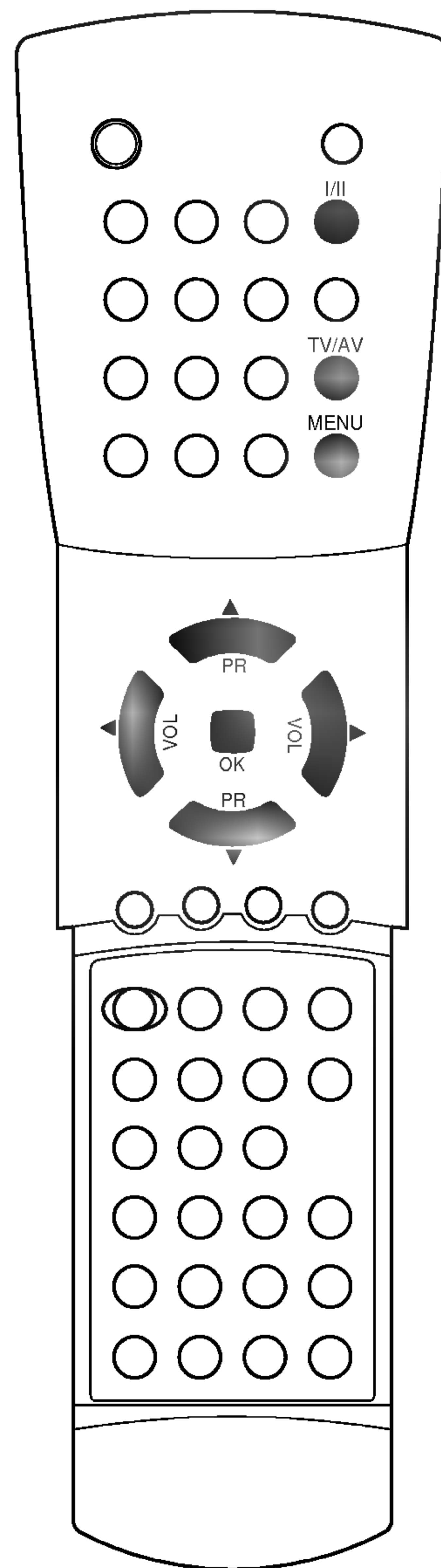
**DUAL I** Громкоговорители воспроизводят основной язык.

**DUAL II** Громкоговорители воспроизводят второй язык.

**DUAL I II** Один громкоговоритель воспроизводит основной язык, а второй громкоговоритель воспроизводит второй язык.



Меню  
звукового  
сопровождения



# Регулировка звука

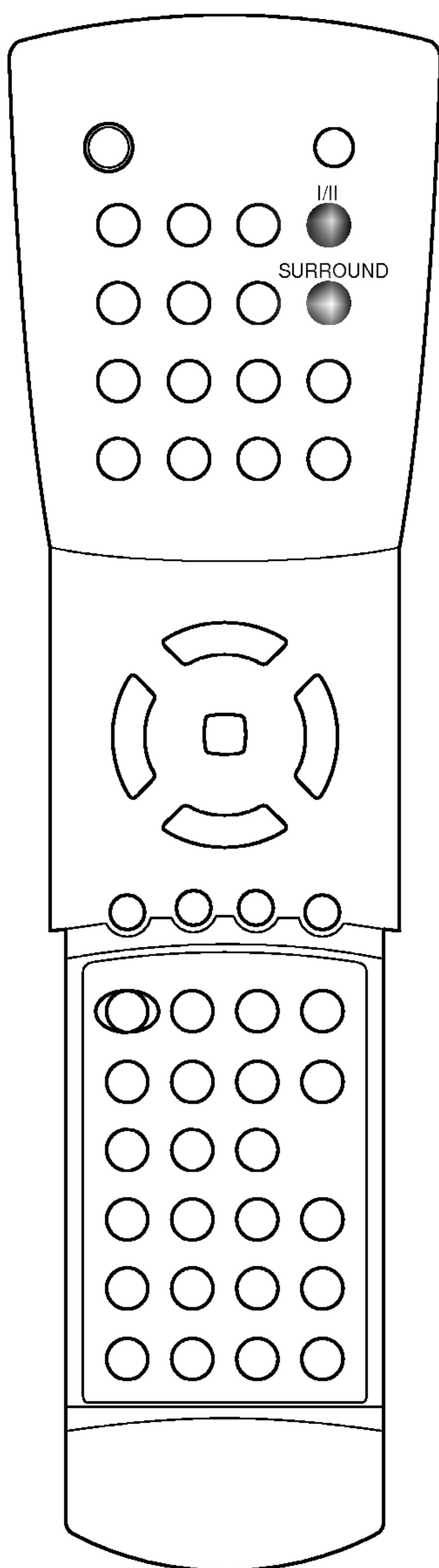
## Сопровождения NICAM (опция)

Функция NICAM имеется не на всех моделях.

Если ваша установка оснащена приемником NICAM, вы можете получать прекрасное цифровое воспроизведение звука.


С помощью последовательных нажатий кнопки I/II могут быть установлены следующие режимы звукового сопровождения:

1. Когда принимается монофонический сигнал NICAM, вы можете выбрать режим **NICAM MONO** или FM MONO.
2. Когда принимается стереофонический сигнал NICAM, вы можете выбрать режим **NICAM STEREO** или FM MONO.
3. Когда принимается сигнал звукового сопровождения NICAM на двух языках, вы можете выбрать режимы **DUAL I**, **DUAL II** или **DUAL I II** или **MONO**. Когда выбирается режим FM MONO, на экране появляется сообщение **MONO**.



## Охватывающий звук

Вы можете создать эффект охватывающего звучания для стерео вещания или псевдо стерео эффекта при моно вещании или вещании на двух языках.

Для переключения функций охватывающего (псевдо стерео) и стандартного звучания постоянно нажимайте кнопку ОХВАТ(SURROUND). При выборе охватывающего (псевдо стерео) эффекта на экране появится индикатор .

## Выбор выходного сигнала звукового сопровождения

В режиме AV (Аудио/Видео) вы можете осуществлять переключение выходного звукового сигнала, подаваемого на правый и левый громкоговорители.

Это осуществляется с помощью последовательных нажатий кнопки I/II.

**L+R** : Звуковой сигнал, подключенный к левому входу аудиосигнала (L), подается на левый громкоговоритель, а звуковой сигнал, подключенный к правому входу аудиосигнала (R), подается на правый громкоговоритель.

**L+L** : Звуковой сигнал, подключенный к левому входу аудиосигнала (L), подается на левый и правый громкоговорители.

**R+R** : Звуковой сигнал, подключенный к правому входу аудиосигнала (R), подается на левый и правый громкоговорители.

## Прочие функции телевизора

### Режимы TV и AV

Могут быть установлены режимы входного сигнала TV (Телевизор) и AV (Аудио/Видео). Режим AV используется, когда к телевизору подключается кассетный видеомаягнитофон или другая аппаратура.

**Примечание:** Когда видеомаягнитофон подключается через гнездо антенны, используется режим TV. См. раздел "Подключение внешней аппаратуры".

1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню функций.
2. Нажмите кнопку  $\bar{\text{a}}/\bar{\text{a}}$  для выбора режима **ВХОД**.
3. Нажмите кнопку  $\text{ф}_\text{с}/\text{ф}^\ominus$  для выбора режима **TV**, **AV 1**, **AV 2** или **AV 3**.

Имеются следующие четыре режима Аудио/Видео:

AV 1 : Видеомаягнитофон подключен к Евро-разъем 1, расположенным на задней панели телевизора.

AV 2 : Видеомаягнитофон подключен к гнездам **AV2**, расположенным на передней панели телевизора или Боковая панель

AV 3 : Видеомаягнитофон подключен к гнездам **AV3**, расположенным на передней панели телевизора

6. Нажмите кнопку **OK** или **TV/AV**.

Для возвращения в режим TV из режима AV нажмите кнопку  $\bar{\text{a}}/\bar{\text{a}}$  или какую-нибудь кнопку с цифрой. Вы также можете установить режим TV или AV нажатием кнопки **TV/AV**.

Вы также можете установить режим TV или AV нажатием кнопки **TV/AV**.

### Электронный замок от детей

В телевизоре может быть установлен такой режим работы, при котором его управление может осуществляться только с помощью ПДУ.

Эта функция может использоваться для предотвращения несанкционированного использования телевизора.

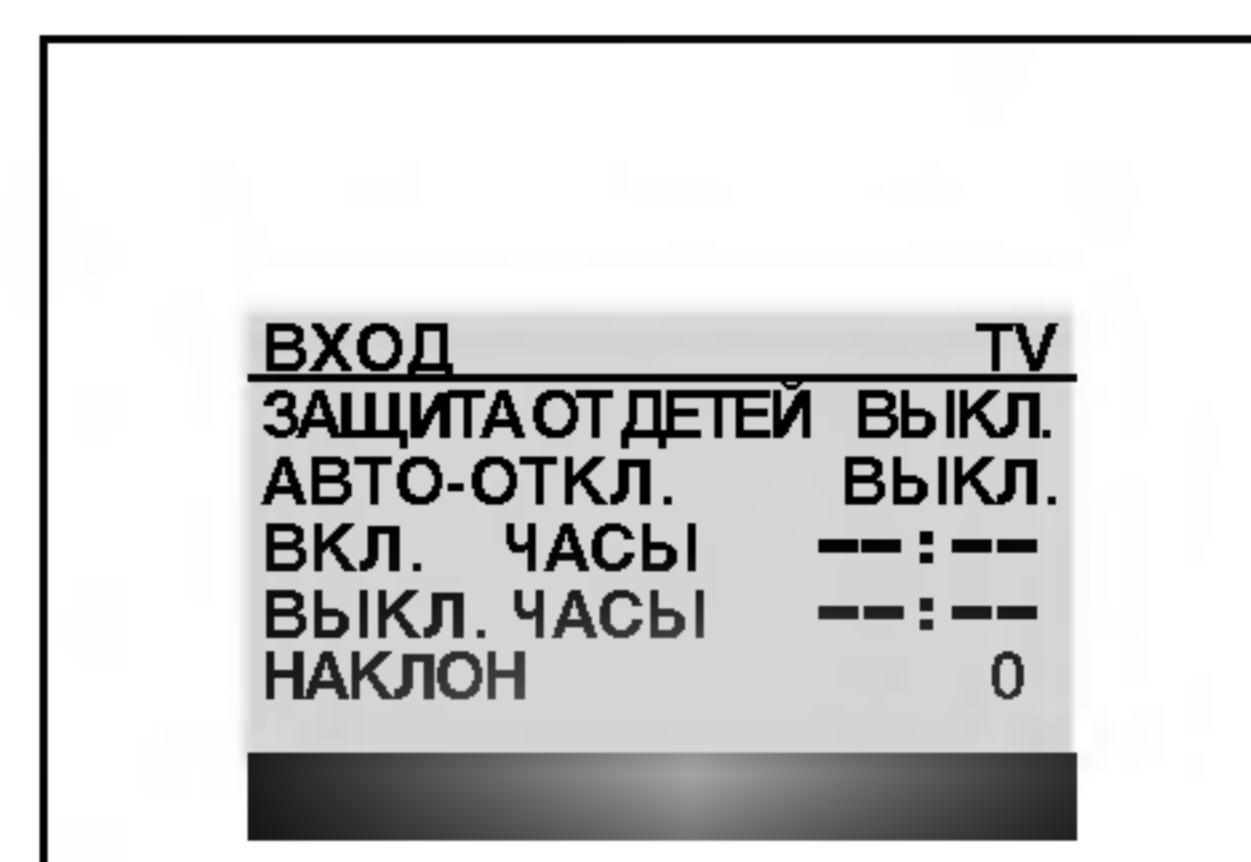
1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню функций.
2. Нажмите кнопку  $\bar{\text{a}}/\bar{\text{a}}$  для выбора режима **ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ**.
3. С помощью кнопки  $\text{ф}_\text{с}/\text{ф}^\ominus$  на ПДУ выберите **Вкл.**.
4. Нажмите кнопку **OK** или **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.

При включенной функции электронного замка от детей при нажатии любой из кнопок во время просмотра телевизионной передачи на экране появляется сообщение **ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ Вкл.**

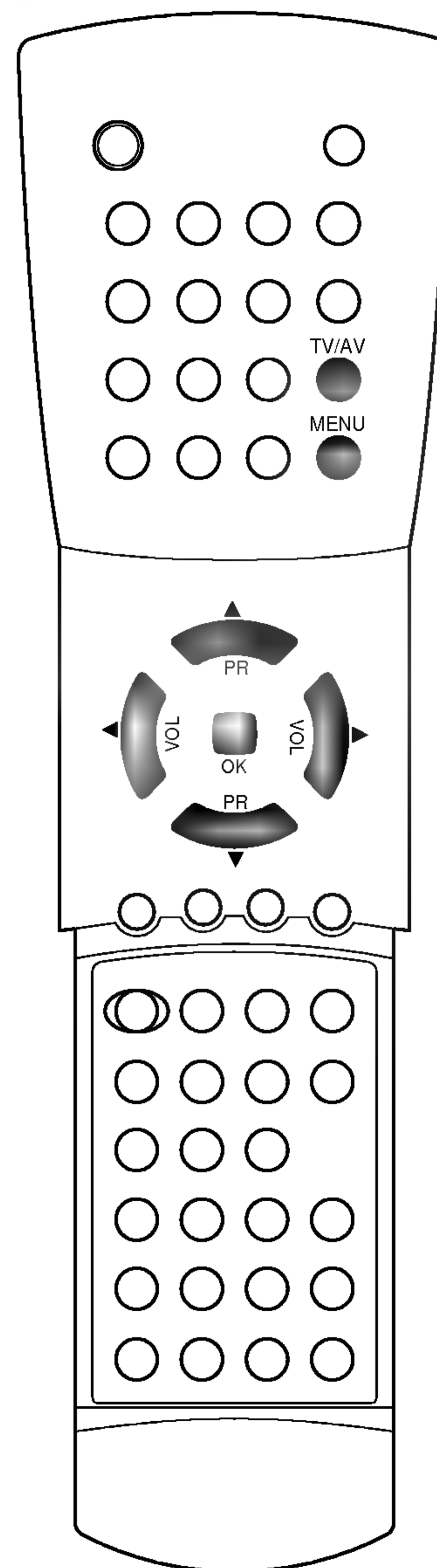
### Автоматический таймер сна

Если вы устанавливаете режим **АВТО-ОТКЛ. Вкл.**, телевизор будет автоматически переключаться в режим ожидания приблизительно через 10 минут по окончании работы телевизионной станции.

1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню функций.
2. Нажмите кнопку  $\bar{\text{a}}/\bar{\text{a}}$  для выбора режима **АВТО-ОТКЛ.**
3. Нажмите кнопку  $\text{ф}_\text{с}/\text{ф}^\ominus$  для выбора режима **Вкл.**
4. Нажмите кнопку **OK** или **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.

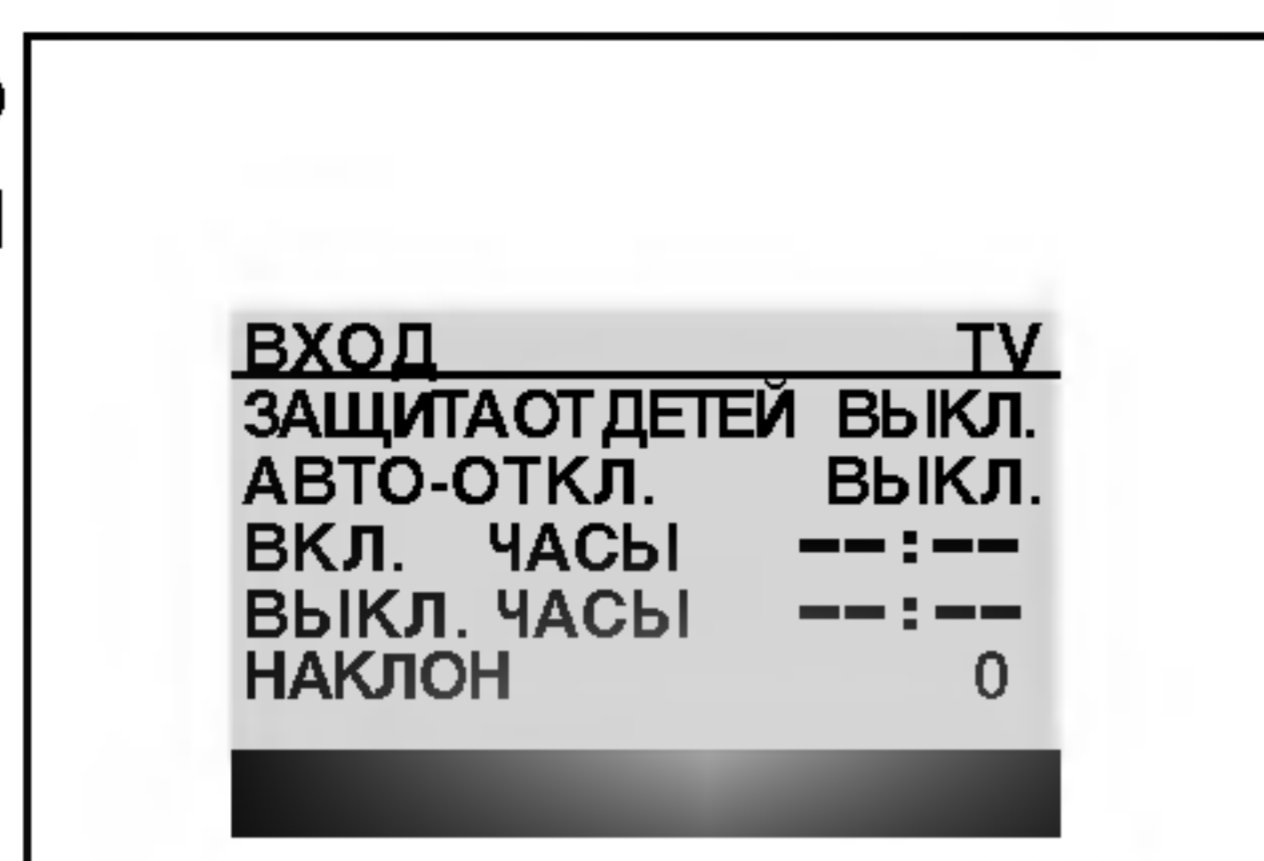


Меню функций



## Прочие функции телевизора

Меню функций



### вкл таймер

Установка автоматически переключается после того как установленное время истекает.

1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню функции.
2. Нажмите кнопку  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  для выбора режима **ВКЛ. ЧАСЫ**.
3. Установка автоматически переключается после того как установленное  $\phi_s / \phi^o$ .
4. Нажмите кнопку **OK** или **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.

### Выкл таймер

Режим Выкл таймер автоматически переходит в режим ожидания после того, как истекает время, установленное время.

1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню функции.
2. Нажмите кнопку  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  для выбора режима **ВЫКЛ. ЧАСЫ**.
3. Установка автоматически переключается после того как установленное  $\phi_s / \phi^o$ .
4. Нажмите кнопку **OK** или **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.

Вы можете установить **Вкл./Выкл.** от 10 минут до 12 часов 50 минут используя 10 минутный период. Таймер начинает отсчет от установленного времени.

#### Примечания:

- a. Эта установка может быть включена в резервный режим, когда с помощью кнопки **POWER** на дистанционном пульте можно использовать функцию включения времени.
- b. Если в течение двух часов с момента включения телевизора с помощью функции автоматического включения в заранее установленное время не нажимается ни одна из кнопок управления телевизором, телевизор будет автоматически переключаться в режим ожидания.
- c. Для просмотра оставшегося времени вкл/выкл выберите Функциональное меню.
- d. Для отмены установки вкл/выкл установите вкл/выкл на ---.
- e. Когда вы отключаете питание, отменяются осуществленные установки таймера.

### Наклон (дополнительное устройство)

Наклон является еще одной опцией. Изображение может быть наклонено влево или вправо при изменении положения телевизора. Эта Функция может быть использована для компенсации наклона.

1. Нажмите кнопку **MENU** для воспроизведения на экране меню функции.
2. Нажмите кнопку  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  для выбора режима **НАКЛОН**.
3. Для регулировки угла наклона нажмите кнопку  $\phi_s / \phi^o$ .
4. Нажмите кнопку **OK** или **TV/AV** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.

## Телетекст (дополнительное устройство)

Телетекст является дополнительной функцией, поэтому прием телетекста может выполняться только на телевизорах, снабженных системой телетекста.

Телетекст - это бесплатная услуга, оказываемая большинством вещательных телевизионных станций. С помощью телетекста передается следующая информация: новости, погода, телевизионные программы, цены акций и т.д.

Декодер телетекста данного телевизора может поддерживать режимы Простой, TOP и FASTEXT. Простой режим состоит из ряда страниц, которые напрямую выбираются путем ввода соответствующего номера страницы. TOP и FASTEXT являются более современными системами телетекста, позволяющими быстро и легко находить нужную информацию, передаваемую в виде телетекста.

### Включение и выключение функции телетекста

Для включения функции телетекста нажмите кнопку **TEXT** (ТЕКСТ). На экране телевизора появляется первая страница или последняя выбранная страница телетекста.

В строке заголовка воспроизводятся два номера страницы, имя телевизионной станции, дата и время. Первый номер страницы соответствует номеру выбранной вами страницы, а второй номер страницы соответствует номеру текущей воспроизводимой страницы.

Для выключения функции телетекста нажмите кнопку **TEXT** или **TV/AV**. Предыдущий режим просмотра при этом появляется вновь.

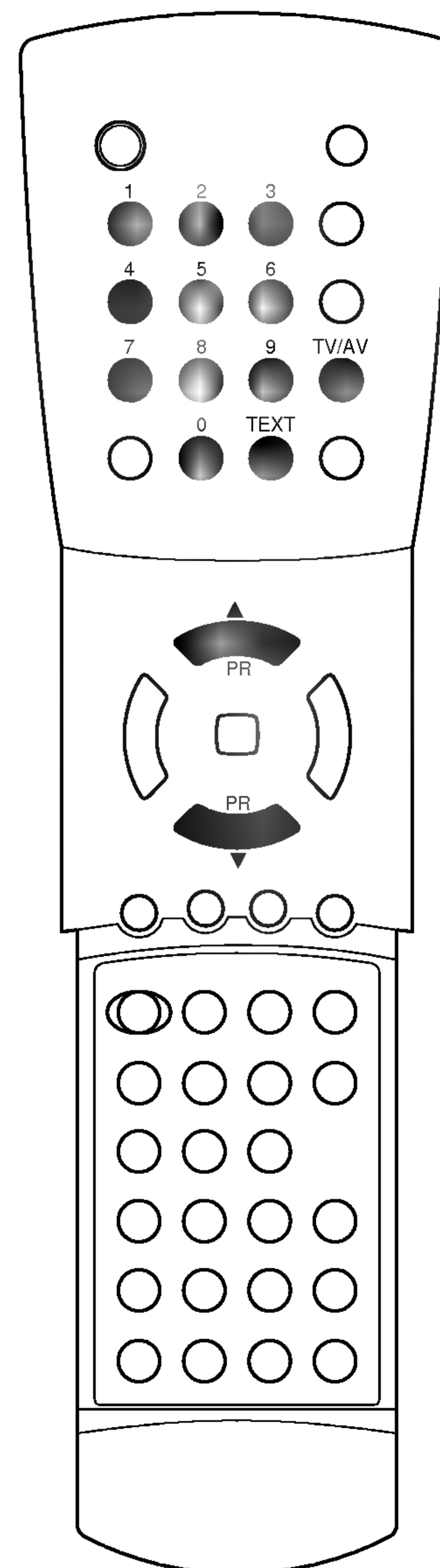
### Дополнительное устройство :

На некоторых моделях, если телевизор включен в режим Простой текст/ текст СВЕРХУ/ БЫСТРЫЙ ТЕКСТ, нажмите кнопку РЕЖИМ(**MODE**) для переключения в режим СПИСОК.

### Простой текст

#### Выбор страницы

1. Введите трехзначный номер нужной вам страницы посредством кнопок с цифрами. Если во время ввода номера страницы вы нажали не ту кнопку, вы должны закончить ввод трехзначного номера, а затем снова ввести правильный номер страницы.
2. Для вывода на экран предыдущей или последующей страницы телетекста можно использовать кнопку  $\uparrow/\downarrow$ .





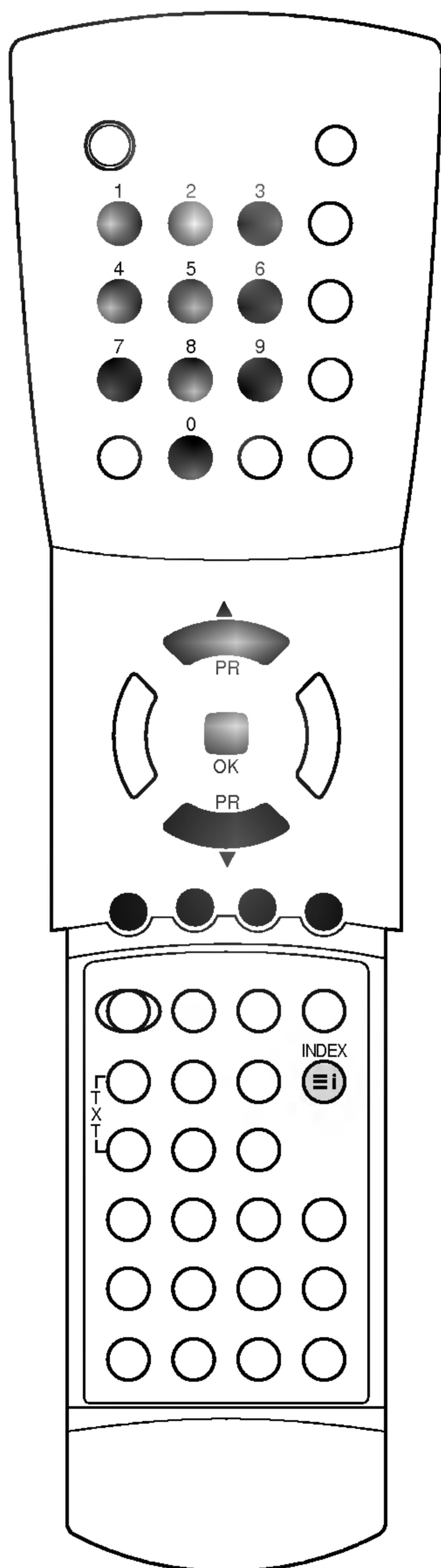
# Телетекст (дополнительное устройство)

## режим СПИСОК

### Программирование цветных кнопок - не на всех моделях

Четырем номерам страницы по вашему выбору может быть назначен цветовой код, что позволяет легко выводить на экран эти страницы нажатием соответствующей цветной кнопки на ПДУ.

1. Выберите страницу, которую вы хотите назначить какой-либо кнопке с цифрами.
2. Подождите, пока страница появится на экране, и нажмите кнопку **OK**. Номера страниц в цветных прямоугольниках, воспроизводимые в нижней части экрана, меняются на "000?".
3. Нажмите цветную кнопку для записи в память номера страницы. Теперь вы можете вывести на экран эту страницу путем нажатия соответствующей цветной кнопки.
4. Аналогичным образом назначаются страницы для трех остальных цветных кнопок.



## текст СВЕРХУ

Для облегчения поиска информации, передаваемой с помощью телетекста, в нижней части экрана воспроизводятся четыре цветных поля: красное, зеленое, желтое и синее. Желтое поле обозначает следующую группу, а синее поле обозначает следующий блок.

### Выбор блока/группы/страницы

1. С помощью **СИНЕЙ** кнопки вы можете переходить от блока к блоку.
2. Используйте **ЖЕЛТУЮ** кнопку для перехода на следующую группу с автоматическим переходом на следующий блок.
3. С помощью **ЗЕЛЕНОЙ** кнопки вы можете перейти на следующую страницу с автоматическим переходом на следующую группу. Для этого также может использоваться кнопка  $\bar{\bar{a}}$ .
4. **КРАСНАЯ** кнопка позволяет вернуться на предыдущую установку. Для этого также может использоваться кнопка  $\bar{\bar{a}}$ .

### Прямой выбор страницы

Так же, как и в режиме телетекста Простой, в режиме TOP вы можете выводить на экран страницу телетекста с помощью прямого ввода трехзначного номера страницы.

## БЫСТРЫЙ ТЕКСТ

Страницы телетекста имеют цветовой код, который регистрируется в нижней части экрана, и выбираются с помощью соответствующей цветной кнопки.

### Выбор страницы

1. Нажмите кнопку **INDEX** для выбора страницы указателя.
2. Вы можете выбрать страницы, имеющие цветовой код, показанный в нижней строчке, с помощью соответствующих цветных кнопок.
3. Так же, как и в режиме телетекста Простой, в режиме телетекста FASTEXT вы можете выбрать страницу телетекста путем ввода трехзначного номера страницы с помощью цифровых кнопок.
4. Кнопка  $\bar{\bar{a}}$  может использоваться для выбора предыдущей или последующей страницы.

# Телетекст (дополнительное устройство)

## Специальные функции телетекста



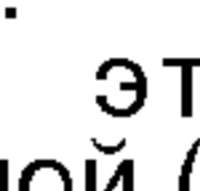
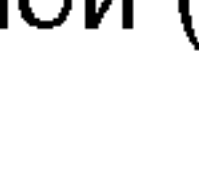


**REVEAL (ОТКРЫВАНИЕ СКРЫТОГО ТЕТЕКСТА)**  
Нажмите эту кнопку для воспроизведения на экране скрытой информации, такой как, например, ответы на загадки и вопросы викторины.  
Нажмите кнопку еще раз для удаления информации с экрана.



**EXPAND (УВЕЛИЧЕНИЕ РАЗМЕРА)**  
Устанавливает двойную высоту знаков телетекста.  
Нажмите эту кнопку для увеличения верхней половины страницы телетекста.  
Нажмите эту кнопку еще раз для увеличения нижней половины страницы телетекста.  
Нажмите эту кнопку еще раз для возвращения в режим нормального воспроизведения.



**UPDATE (ОБНОВЛЕНИЕ)**  
На экране воспроизводится нормальное телевизионное изображение во время ожидания поступления новой страницы телетекста. В левом верхнем углу экрана воспроизводится индикатор  или  При поступлении новой страницы телетекста индикатор  или  меняется на номер страницы телетекста.  
Нажмите эту кнопку для вывода на экран обновленной (новой) страницы телетекста.



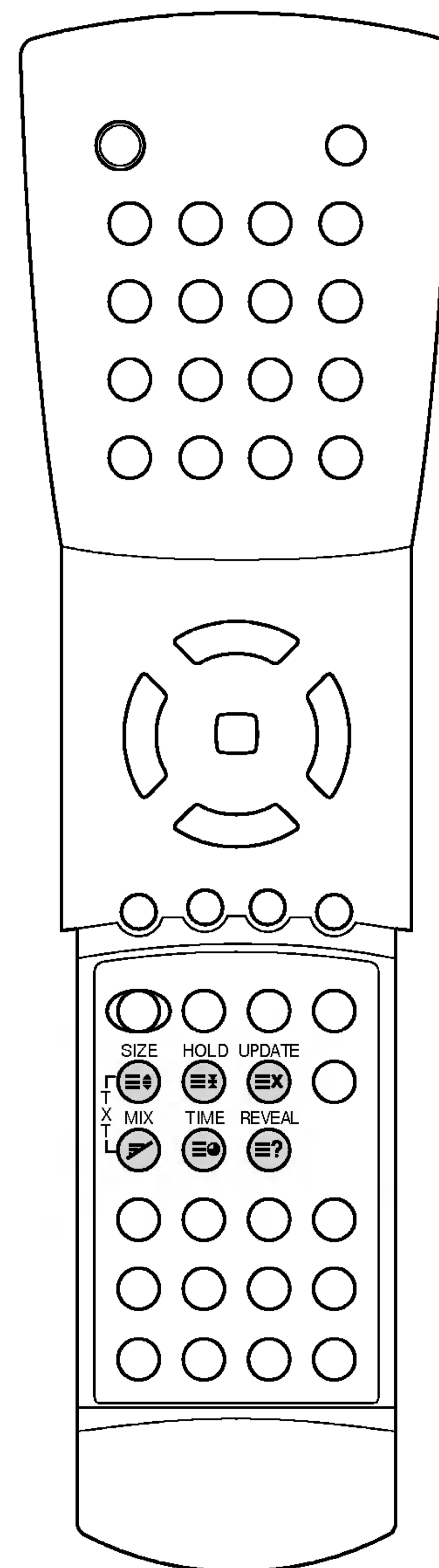
**HOLD (УДЕРЖИВАНИЕ)**  
Прекращается автоматическая смена страниц телетекста, которая выполняется в том случае, если страница телетекста состоит из 2 или более субстраниц. Количество субстраниц и номер текущей субстраницы обычно воспроизводятся на экране под строкой времени. При нажатии этой кнопки в левом верхнем углу экрана воспроизводится символ удерживания, и автоматическая смена страниц отменяется.  
Для перехода на следующую страницу телетекста нажмите эту кнопку еще раз.



**MIX (НАЛОЖЕНИЕ)**  
Воспроизводятся страницы телетекста, наложенные на телевизионную картинку.  
Для выключения картинки телевизионной передачи нажмите эту кнопку еще раз.



**TIME (ВРЕМЯ)**  
Нажмите эту кнопку для воспроизведения показаний времени в верхнем правом углу экрана во время просмотра телевизионной передачи. Для удаления показаний времени с экрана нажмите эту кнопку еще раз. В режиме телетекста эта кнопка используется для индикации номера субстраницы телетекста. Номер субстраницы телетекста воспроизводится в нижней части экрана. Для удерживания или смены субстраницы нажмите любую из следующих кнопок: КРАСНАЯ/ЗЕЛЕНАЯ,  $\bar{i}$  /  $\bar{a}$ , кнопки с цифрами. Для выхода из этого режима нажмите эту кнопку еще раз.

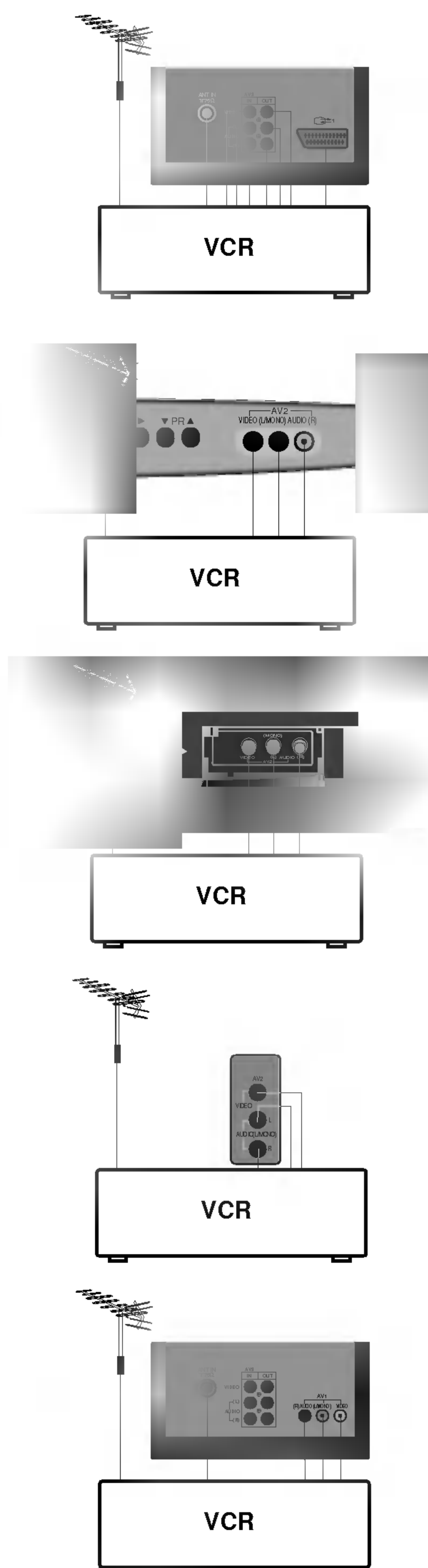


---

## Подключение внешней аппаратуры

---

Вы можете подключить к своему телевизору внешнюю аппаратуру, такую как: кассетные видеомэагнитофоны, видеокамеры и т.д. Показанные ниже разъемы могут несколько отличаться от тех, которые находятся на задней панели вашего телевизора.



### Гнездо антенны

1. Соедините выходное гнездо RF видеомэагнитофона с гнездом антенны, которое расположено на задней панели телевизора.
2. Подключите кабель антенны к входному гнезду антенны видеомэагнитофона.
3. Назначьте канал видеомэагнитофона какому-либо номеру телевизионного канала, см. раздел данного руководства "Ручная предварительная установка телевизионных каналов".
4. Установите номер канала, для которого назначен канал видеомэагнитофона.
5. Нажмите кнопку **PLAY (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)** видеомэагнитофона.

### Евро-разъем (дополнительное устройство)

1. Подключите Евро-разъем видеомэагнитофона к Евро-разъем 1 телевизора с помощью специального кабеля.
2. Нажмите на мэагнитофоне кнопку **PLAY(ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)**. Если мэагнитофон оснащен системой переключения напряжений, то он автоматически переключится в режим AV1. В противном случае нажмите на пульте дистанционного управления кнопку **TV/AV** и выберите режим **AV 1**. При этом на экране телевизора должно появиться изображение видео записи.

Вы также можете записывать программы, принимаемые телевизором, на видео пленку.

*Примечание:* Сигналы RGB (красный, зеленый и голубой) могут передаваться только через розетку с Евро - разъемом от компьютера, платного ТВ декодера, игрового компьютера или фото-CD.

### Входные/Выходные гнезда Audio/Video (Аудио/ Видео)

1. Соедините выходные гнезда Audio/Video видеомэагнитофона с входными гнездами Audio/Video телевизора.
2. Если видеомэагнитофон соединен с розетками Аудио-Видео с задней стороны нажмите **TV/AV** для выбора **AV 1** или **AV 3**. Если видеомэагнитофон подсоединен к гнезду **AV2** на передней панели, выберите **AV 2**.
3. Нажмите кнопку **PLAY** видеомэагнитофона. На экране появляется изображение, воспроизводимое видеомэагнитофоном.

Вы также можете записывать телевизионные программы, принимаемые телевизором, на видеомэагнитофон через выходные гнезда Audio/Video.

## Подключение внешней аппаратуры

### Входные гнезда S-video/Audio (S-AV) - не на всех моделях

При подключении кассетного видеомagnитoфона с форматом **S-VIDEO** к гнезду S-VIDEO качество изображения улучшается.

1. Соедините розетку S-video на видеомagnитoфоне с розеткой **S-VIDEO** на контрольной панели установки.
2. Подключите кабель аудиосигнала от видеомagnитoфона с форматом S-VIDEO к гнездам **AUDIO** на передней панели телевизора.
3. Установите режим **AV 2** с помощью последовательных нажатий кнопки **TV/AV**.
4. Нажмите кнопку **PLAY** видеомagnитoфона.  
На экране появляется изображение, воспроизводимое видеомagnитoфоном.

#### Примечание:

- a. Гнездо **S-VIDEO** является опцией. Только те аппараты, которые имеют опцию **S-VIDEO**, могут выполнять эту Функцию.
- b. Если у вас имеется монофонический видеомagnитoфон, подключите кабель аудиосигнала от видеомagnитoфона к гнезду **AUDIO L(MONO)** телевизора.

### Гнездо для наушников - не на всех моделях

На некоторых моделях, имеющих гнездо для головных телефонов, может выполняться эта Функция.

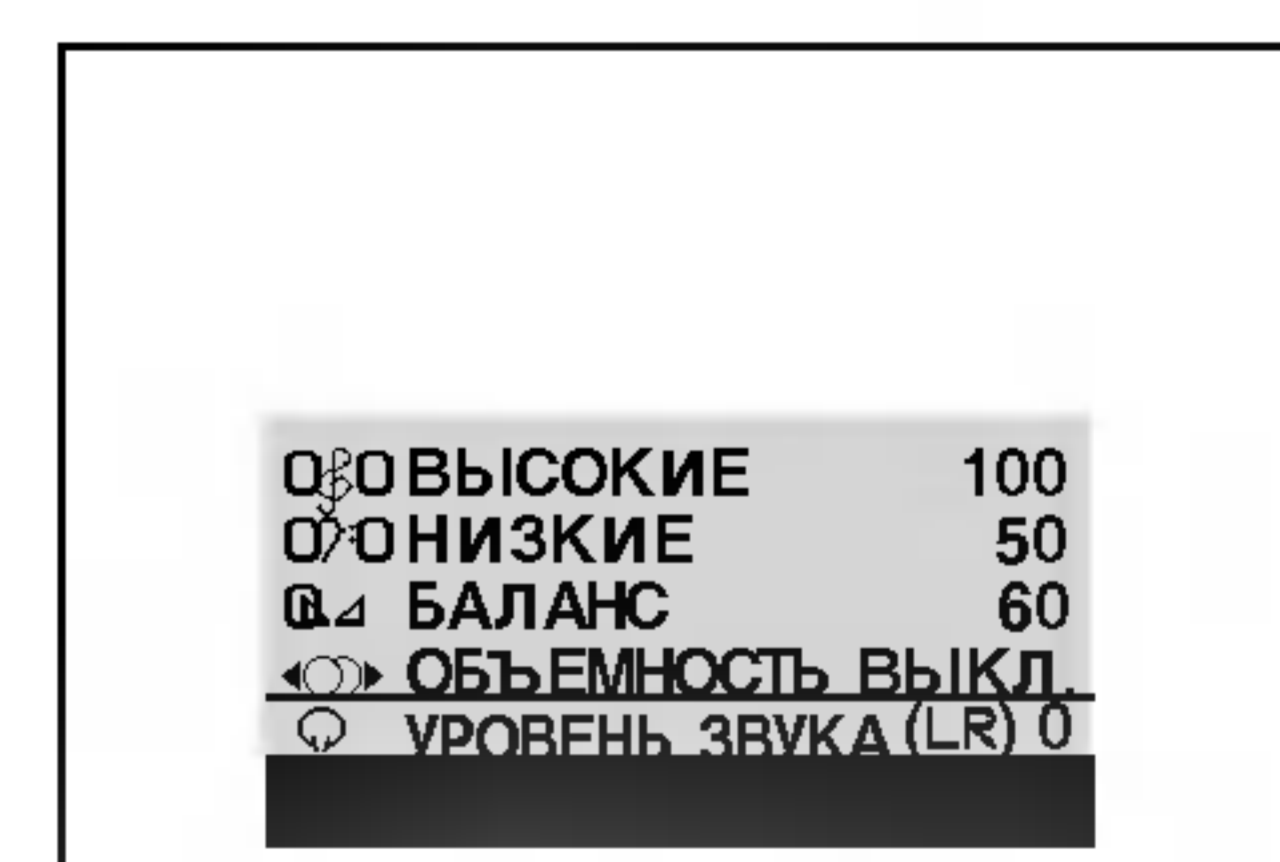
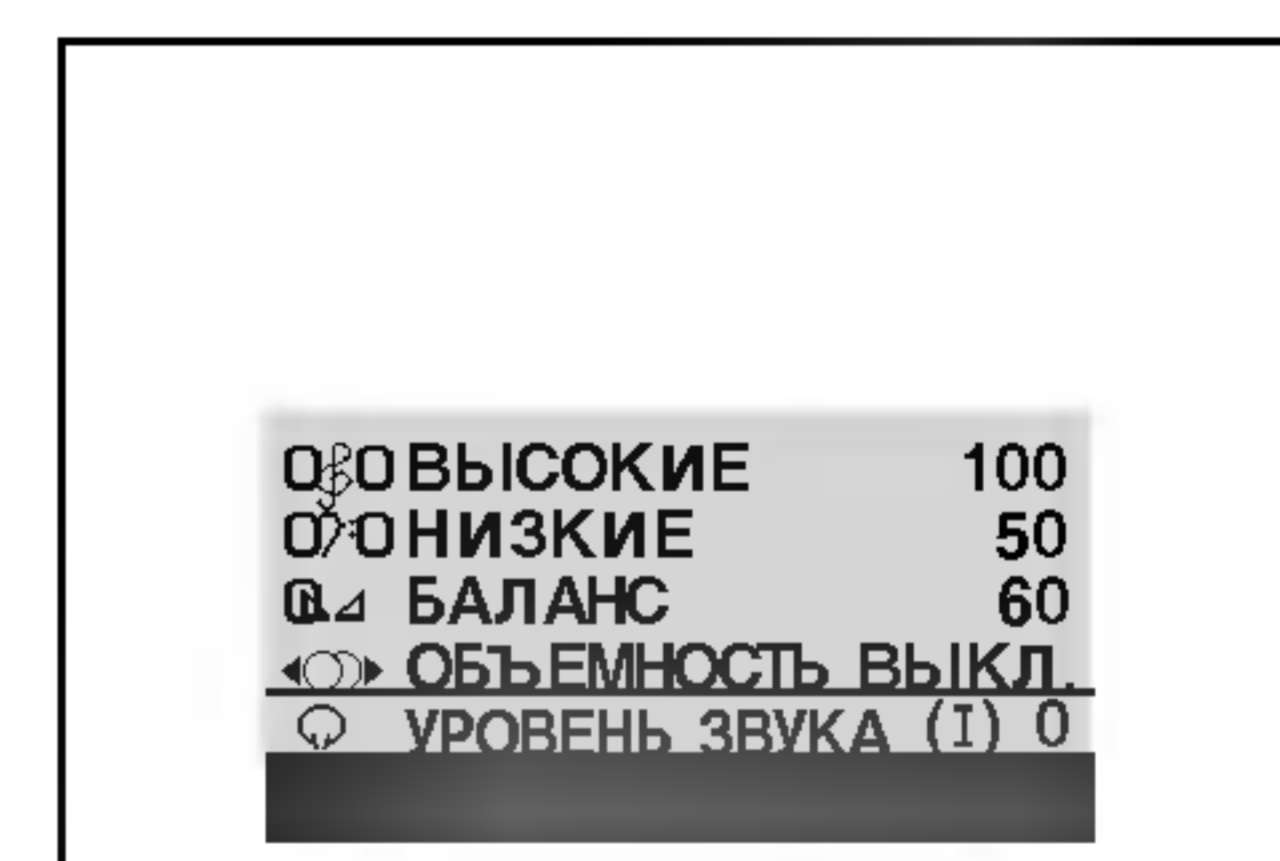
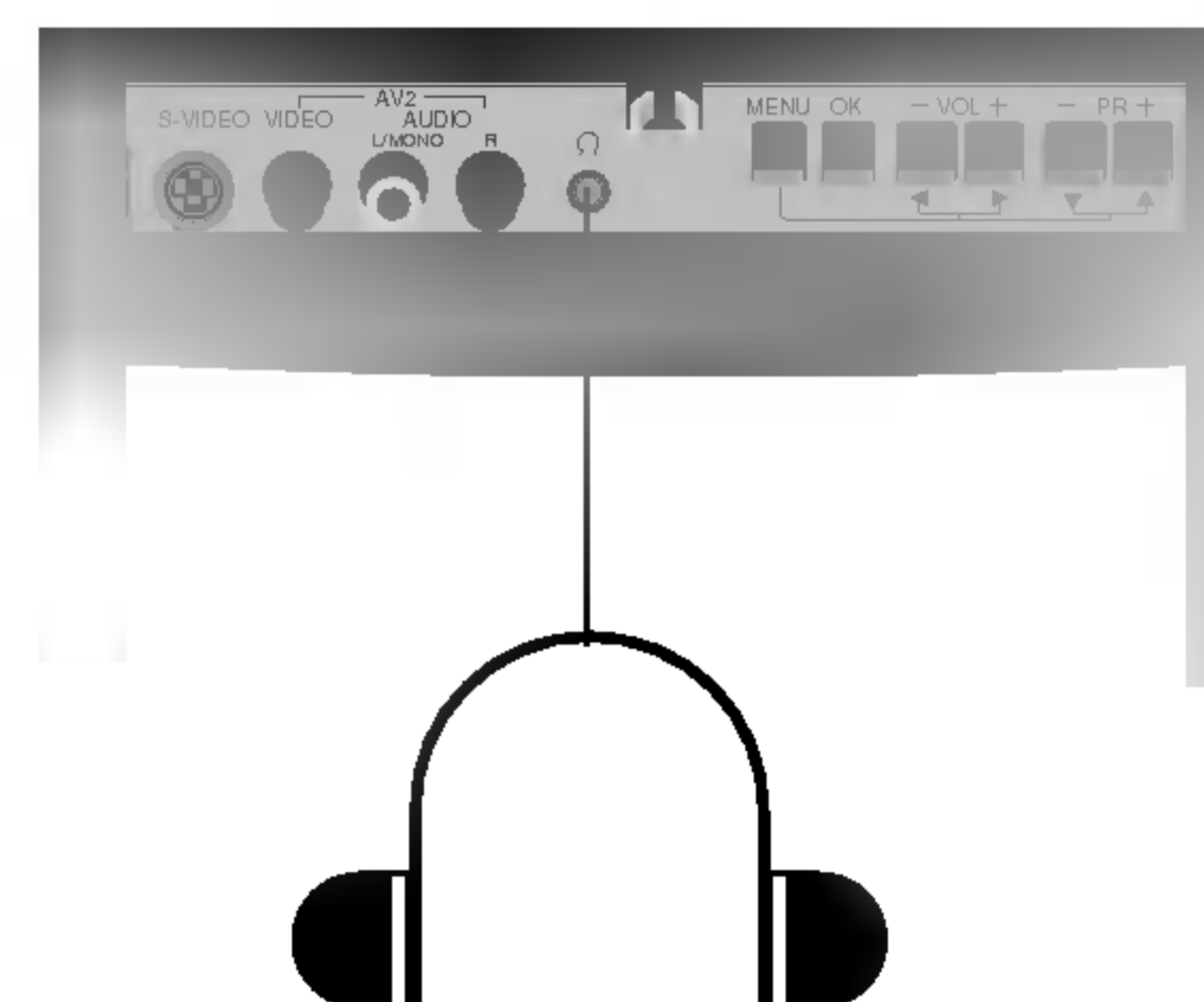
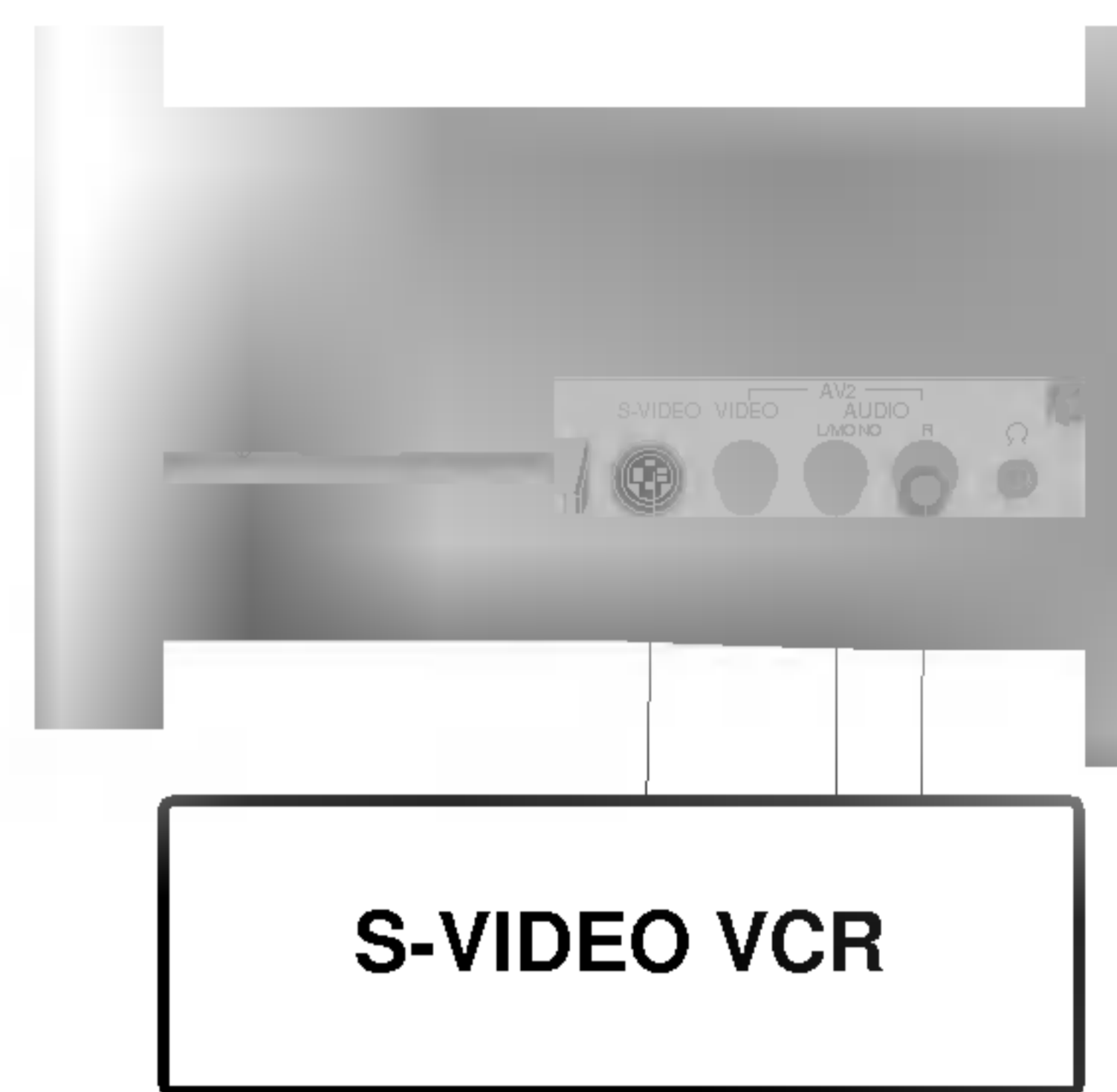
Вставьте штекер головных телефонов в гнездо для головных телефонов, расположенное на передней панели.

Вы сможете слушать звучание программы через головные телефоны и динамики телевизора. Для регулировки громкости звучания головных телефонов см. Главу "Регулировка звука".

При нажатии кнопки **ПРИГЛУШЕНИЕ(MUTE)** будет отключено звучание только динамиков.

Если программа принимается на двух языках, вы можете выбрать язык(**I,II** или **I II**) для трансляции через головные телефоны независимо от основных динамиков. В меню **ЗВУК(SOUND)** нажмите кнопку  $\leftarrow$  или  $\rightarrow$  и выберите **ГРОМКОСТЬ** (**УРОВЕНЬ ЗВУКА**), затем нажмите кнопку **I/II** и выберите желаемый язык(**I, II** или **I II**).

Если в это время аппарат включен в режим **AV**, то нажатие кнопки **I/II** выбирает внешнее звучание: левый / правый(**LR**), левый / левый(**LL**), или правый / правый(**RR**) поочередно.



# Порядок отыскания причины и устранения неисправности

## Признак неисправности

